Nummer der Posten.	Gegenstand der Ausgabe.	Grundlage für die Ausgabe.
3.	Diverse Zuschüsse:	
	a) der Kanzellei des Kreisfiskals . . .	Senats-Ukase vom 21. Juni 1837 und 12. November 1841 Nr. 52216. Vorschrift der Gouvernementsregierung vom 25. Februar 1842 Nr. 1012.
	b) zur Verstärkung des Gagen-Etats des II. Dörptschen Kirchspielsgerichts . .	Kirchspielsconventsbeschluß v. 3. April 1874.
	c) Quartiergelder an die Kreishebamme .	Art. 544 des XIII. Bandes des Swods der Reichsgesetze, Medicinalreglement.
	B. Justizverwaltung.	
4.	Rath:	
	a) Gehalt des Justizbürgermeisters . . .	Gagen-Etat vom Jahre 1867, bestätigt zufolge Rescripts der livl. Gouvernements-Regierung vom 29. November 1867 Nr. 2853. Beschluß des früheren Stadtcassa-Collegium vom 30. April 1874. Antrag des Rathes vom 27. September 1878 Nr. 1500 und Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 27. November und 1. December 1878.
	b) " des Commerzbürgermeisters . .	
	c) " dreier gelehrter Rathsherren .	
	d) " zweier Rathsherren aus dem Kaufmannsstande	
	e) Gehalt zweier jüngerer Rathsherren aus dem Kaufmannsstande	
	f) Zulage für einen Rathsherrn als Vorsteher des Bezirkshospitals	
	g) Gehalt des Obersecretairs	
	h) " des Archivars	
	i) " zweier älterer Kanzellisten . .	
	k) " zweier jüngerer Kanzellisten .	
	l) " des Rathsdieners	
	m) " eines Hülfsschreibers	
	n) " für Kanzelleibedürfnisse . . .	
	o) " des Translateurs	
5.	Vogteigericht:	
	a) An Zulage zweien gelehrten Rathsherren als Vorsitzer des Vogteigerichts	
	b) Gehalt des Secretairs	
	c) " des Secretairsgehülfen . . .	
	d) " des Archivars	
	e) " des ersten Kanzellisten . . .	
	f) " des zweiten Kanzellisten . . .	
	g) " des Vogteigerichts-Dieners . .	
	h) " des Wettgerichts-Dieners . .	
	i) für Kanzelleibedürfnisse	
6.	Ausreichung von Pensionen und Unterstützungen:	
	a) der Wittwe des Kanzellisten Thomson .	
	b) der Wittwe des Syndikus Zimmerberg	
	c) der Wittwe des Rathsherrn Linde . .	
	d) dem Dr. Pank	

Budget

der

Stadt Dorpat

pro 1880.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 141 der Städteordnung.)

Nummer der Posten.	Gegenstand der Einnahme.	Grundlage für die Einnahme.
16.	Anlegegelder von Flußfahrzeugen, welche das Bollwerk benutzen	Antrag des Herrn General-Gouverneurs d. d. 26. December 1865 Nr. 4195. Rescript der livl. Gouvernements-Regierung d. d. 18. Januar 1866 Nr 164; Städteordnung Art. 123, Anmerkung.
17.	a) Von der Stadtweide	
	b) Für Heu von dem Stadtheuschlage . .	
	II. Abschnitt. **Steuer von Immobilienbesitzern.**	
18.	Grundzins von den Stadtplätzen:	
	a) Von den Stadtplätzen 1., 2., 3., 4. und 5. Klasse	
	b) Renten eines Kapitals von 120 Rbl., bezahlt für den Platz, auf welchem das Pumpenhaus der baltischen Eisenbahn befindlich	
	c) Grundzins von den vom Jama'schen Hofsfelde abgetheilten Parcellen . . .	
	III. Abschnitt. **Steuer von Industriellen.**	
19.	Zuschlagsteuer von den Handel- und Gewerbescheinen und Billeten	Städteordnung, Art. 128, Punkt 2. Regeln, Art. 17, und allerhöchst bestätigtes Reichsrathsgutachten vom 28. October 1870.

Wirklich eingenommen im Budgetjahre 1878. Rbl.	Kop.	Bestätigtes Budget für das Jahr 1879. Rbl.	Kop.	Voranschlag für das Jahr 1880. Rbl.	Kop.	Bemerkung.
154	—	168	—	168	—	
1215	78	605	23	865*	—	
129	35	71	98	92*	66	
500	—	825	—	1181	—	Der Nominalwerth des Kapitals des Pensionsfonds beträgt gegenwärtig 23000 Rbl. Die Zinsen dieses Kapitales sind dem allegirten Beschlusse der Stadtverordneten-Versammlung gemäß hier in Einnahme vorzutragen.
Die Renten wurden im J 1878 zum Kapital geschlagen.		1823	12	1785	63	Dieses Kapital beträgt gegenwärtig 33510 R. 50 K. Von demselben werden 22500 Rbl. zu 5%, der Rest im Betrage von 11010 Rbl. 50 Kop., welchen die Grundzinsner schuldig verblieben sind, zu 6% verrentet. Die Verringerung des Kapitals ist durch die im Jahre 1878 von demselben bestrittenen Ausgaben für die Vermessung und dergleichen entstanden.
39	49	36	43	34*	86	
40	50	71	—	60*	50	
—	—	—	—	20	—	Laut Protocoll des Stadtamtes d. d. 15. Mai 1879 verpachtet an den Hindrik Lucht für die Zeit vom 15. Mai 1879 bis 15 Mai 1880.
100	—	100	—	100	—	
—	—	—	—	332	95	
				67717	36	

№ статьи.	Предметъ расхода.	Основаніе расходу.
	II. Отдѣленіе.	
	Роспись расходовъ	
	Глава I.	
	Текущіе расходы.	
	Отдѣлъ I.	
	На содержаніе Полицейскаго Управленія.	
1.	Полиціймейстера	Высочайше утвержденный штатъ отъ 7. Ноября 1861 г.
2.	Слѣдственнаго пристава въ качествѣ засѣдателя Управы Благочинія	
3.	Секретаря (Полиціи) Управы Благочинія	
4.	Канцеляріи Управы Благочинія:	
	а) архиваріуса	По опредѣленію городской Думы отъ 1. Декабря 1878 г. разрѣшена прибавка въ 500 руб. архиваріусу, если таковой въ состояніи замѣщать секретаря.
	б) трехъ канцеляристовъ	
	в) на канцелярскія потребности . . .	
5.	Канцелярія Управленія Полицейскою кассою:	
	а) бухгалтера	
	б) канцеляриста	
	в) на канцелярскія потребности . . .	
6.	На отопленіе и освѣщеніе дежурной вахтмейстеровъ	
7.	Содержаніе трехъ частныхъ приставовъ	
8.	Содержаніе двухъ помощниковъ частныхъ приставовъ	
9.	Содержаніе вахтмейстеровъ и прочихъ, къ составу полицейскому принадлежащихъ служителей	По опредѣленію городской Думы отъ 1. Декабря 1878 г. жалованье полицейскимъ вахтмейстерамъ назначено по 20 руб. въ мѣсяцъ, что составляетъ на 20 вахтмейстровъ . . . . 4800 р. — к. Къ сему слѣдуетъ причислить для 9 ночныхъ сторожей въ лѣтнее время въ теченіи 4 мѣсяцевъ по

Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г.		Утвержденная роспись на 1879 г.		Смѣта на 1880 г.		Примѣчаніе.
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
2383	77	3000	—	4000	—	
4758	—	6000	—	6000	—	
650	33	800	—	800	—	
490	83	600	—	600	—	
—	—	—	—	627	90	Для асфальтированія пола зданія для пожарныхъ трубъ.
				35620	91	

№ статьи.	Предметъ расхода.	Основаніе расходу.
	в) процентовъ съ купчей суммы 15200 р. за такъ называемый штабный домъ	
4.	Денегъ получаемыхъ за наемъ караульни, расположенной по Рижской улицѣ . .	
5.	Денегъ за наемъ принадлежащей квартирной кассѣ кузницы	
	II. Отдѣленіе.	
	Роспись расходовъ.	
	Отдѣлъ I.	
	На содержаніе Управленія квартирною частью.	
1.	Канцелярія квартирной коммисіи:	
	а) бухгалтера	
	б) канцеляриста	
	в) сторожа	
	г) на канцелярскія потребности . . .	
	Отдѣлъ II.	
	На благоустройство.	
2.	Ремонтъ квартирныхъ домовъ и казармъ	
3.	Очищеніе дымовыхъ трубъ	
4.	Очищеніе отхожихъ мѣстъ	
5.	Сборъ съ недвижимостей кузницы и караульни	
	Отдѣлъ III.	
6.	Выдача квартирныхъ денегъ воинскимъ чинамъ и другіе расходы на военныхъ:	
	а) прибавки къ квартирнымъ деньгамъ уѣзднаго воинскаго начальника . .	Опредѣленіе городской Думы отъ 9. Октября 1878 г.
	б) прибавки къ квартирнымъ деньгамъ поручика	

Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г.		Утвержденная роспись на 1879 г.		Смѣта на 1880 г.		Примѣчаніе.
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
—	—	—	—	434	40	Опредѣленіе городской Управы отъ 24. Апрѣля 1879 г. Слѣдуетъ построить: 27 подземныхъ каналовъ по 11 руб. 20 коп. и 4 моста по 33 руб.; всего 434 руб. 40 коп.
—	—	—	—	1200	—	
—	—	—	—	200	—	
—	—	—	—	3000	—	
—	—	—	—	3000	—	
—	—	—	—	3000	—	
—	—	—	—	1500	—	
			—			
—	—	—	—	2000	—	
—	—	—	—	300	—	
				66787	94	

№ статьи.	Предметъ расходу.	Основаніе расходу.
13.	Содержаніе мостовой въ городѣ. . . .	
14.	Освѣщеніе улицъ и площадей	Опредѣленіе городской Думы отъ 15. Іюня. 1878 г.
15.	Очищеніе площадей	
	Отдѣлъ III. *На мелкіе расходы.*	
16.	На чрезвычайные случаи	Опредѣленіе городской Думы отъ 1. Декабря 1878.
	Глава II. *Единовременные расходы.*	
17.	На пожарную часть	

Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г. Руб.	Коп.	Утвержденная роспись на 1879 г. Руб.	Коп.	Смѣта на 1880 г. Руб.	Коп.	Примѣчаніе.
2000	3	3000	—	3000	—	а именно: содержаніе 800 руб., столовыхъ 400 руб., фуражныхъ 130 руб. 3 коп. и добавочныхъ 1369 руб. 97 коп.
900	—	1500	—	1500	—	а именно: жалованья 400 руб., столовыхъ 200 руб., квартирныхъ 100 руб. и добавочныхъ 800 р.
700	—	1000	—	1000	—	а именно: жалованья 400 руб., столовыхъ 200 руб., квартирныхъ 100 руб. и добавочныхъ 300 руб.
450	—	950	—	950	—	
850	—	850	—	1080	—	Предложеніе Г. Полицеймейстера отъ 20. Октября 1879 г. за № 3699.
650	—	650	—	650	—	Изъ этой суммы покрываются и расходы по отопленію и освѣщенію помѣщенія Полиціи и жалованье сторожу до сихъ поръ въ 106 руб.
150	—	200	—	200	—	
215	—	250	—	250	—	
20	—	20	—	50	—	
120	55	106	30	106	30	
1821	45	2700	—	2700	—	а именно: жалованья каждому по 300 руб., квартирныхъ 157 руб. 15 коп., на канцелярскія потребности 50 руб. и добавочныхъ по 393 руб. 85 коп., всего по 900 руб.
1000	—	1500	—	1500	—	а именно: жалованья каждому по 250 руб., квартирныхъ 75 руб., и добавочныхъ 425 руб., всего по 750 руб.
5535	—	7634	16	8594	16	

№ статьи.	Предметъ расхода.	Основаніе расходу.
30.	На постройку каменныхъ поперечныхъ подземныхъ каналовъ и мостовъ въ предѣлахъ вотчины Саддокюль (16 верстъ)	
31.	На преобразованіе городскаго лѣснаго хозяйства	Опредѣленіе городской Думы отъ 27. Іюня 1879 г.
32.	На расширеніе дороги, ведущей къ русскому кладбищу	Опредѣленіе городской Думы отъ 18. Мая 1879 г.
33.	На издержки по осушенію III. части города	Опредѣленіе городской Думы отъ 22. Февраля 1879 г.
34.	На продолженіе больверка берега рѣки Эмбаха	
35.	На мощеніе дороги, ведущей къ воксалу	
36.	На ремонтъ шоссей	
37.	На ровненіе непроходимыхъ улицъ въ городѣ	
38.	Денегъ на памятникъ К. Э. фонъ Бэра	

Перечень:

Дохода . . . . 67,717 руб. 36 коп.
Расхода . . . . 66,787 „ 94 „

Остатокъ 929 руб. 42 коп.

Дѣйствительно поступило въ 1878 г. Руб.	Коп.	Утвержденная роспись на 1879 г. Руб.	Коп.	Смѣта на 1880 г. Руб.	Коп.	Примѣчаніе.
—	—	—	—	862	—	По опредѣленію городской Думы отъ 9. Октября 1878 г. штабный домъ проданъ съ публичнаго торга купцу Казаринову за 15,200 руб. Въ зачемъ этой купчей суммы уплачено наличными деньгами 5000 руб.; а остальные 10,200 руб. покупщикъ остался долженъ и платитъ за нихъ по 6% въ годъ.
—	—	120	—	120	—	
—	—	48	—	48	—	
				7859	39	
150	—	200	—	200	—	
215	—	250	—	250	—	
24	—	36	—	36	—	
66	85	71	—	71*	—	
1542	90	1300	—	1542	90	Городу принадлежатъ: 1) такъ называемая каменная казарма въ III. части города, 2) казарма во II. части города, 3) караульня по Рижской улицѣ, 4) кузница въ III. части города.
50	—	50	—	50*	—	
163	77	120	—	150*	—	
1	72	1	92	1	92	
2297	92	—	—	—	—	
—	—	300	—	300	—	
—	—	100	—	150	—	Опредѣленіе городской Управы отъ 18. Ноября 1879 г.

№ статьи.	Предметъ расхода.	Основаніе расходу.	Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г. Руб.	Коп.	Утвержденная роспись на 1879 г. Руб.	Коп.	Смѣта на 1880 г. Руб.	Коп.	Примѣчаніе.
		15 руб. въ мѣсяцъ . . 540 р. — к. и для 12 ночныхъ сторожей въ зимнее время за 8 мѣсяцевъ по 15 руб. въ мѣсяцъ. . . . . . 1440 „ — „ Опредѣленіемъ городской Думы отъ 22. Февраля 1879 г. тоже постановлено увеличить число ночныхъ сторожей въ зимнее время на 2 сторожа . . . . 240 „ — „ и что вмѣсто трехъ вахтмейстеровъ съ жалованьемъ по 20 руб. въ мѣсяцъ опредѣлить трехъ такъ называемыхъ оберъ-вахтмейстеровъ для контроля ночныхъ сторожей съ жалованьемъ по 35 руб. въ мѣсяцъ. Эта разница въ 15 × 3 руб. ежемѣсячно составляетъ въ годъ 540 „ — „ къ сему нужно причислить содержаніе одной лошади . . . . 74 „ 16 „ Наконецъ опредѣленіемъ городской Думы отъ 20. Декабря 1879 г. постановлено увеличить составъ вахтмейстеровъ на 4 вахтмейстера, чрезъ что обусловливается болѣе расходу, при платѣ жалованья по 20 руб. въ мѣсяцъ, въ годъ . . . 960 „ — „ Итого 8594 р. 16 к.							
10.	На чрезвычайные расходы по слѣдственнымъ дѣламъ		100	—	100	—	100	—	
11.	На содержаніе пожарныхъ заведеній:								
	а) на ремонтъ огнегасительныхъ снарядовъ		1395	—	1333	75	1316*	—	
	б) за присмотръ за огнегасительными снарядами		100	—	100	—	100*	—	
	в) на ремонтъ зданія для пожарныхъ трубъ		172	11	500	—	143*	—	
	г) на отопленіе и освѣщеніе зданія для пожарныхъ трубъ		212	63	164	50	153*	55	
	Отдѣлъ II. *На благоустройство города и общественное благосостояніе.*								
12.	Наемъ помѣщенія для врачебнаго освидѣтельствованія проституткъ . . .		261	10	200	—	200	—	

№ статьи.	Предметъ дохода.	Основаніе доходу.	Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г. Руб.	Коп.	Утвержденная роспись на 1879 г. Руб.	Коп.	Смѣта на 1880 г. Руб.	Коп.	Примѣчаніе.
	в) на отопленіе каменной казармы . .								
	г) за 13 пудовъ 34 фунта свѣчей по 8 руб. 20 коп.		45	90	45	90	45	90	
	д) за 7 пудовъ масла по 8 руб.. . .								
	е) за песокъ, солому, тюфяки, желѣзныя кровати и на прочіе расходы		533	53	786	96	685*	52	
7.	На квартиры здѣшней жандармской команды, состоящей изъ помощника начальника Лифляндскаго жандармскаго		2731	89	1887	1	1000	—	
	Управленія и 4 унтеръ-офицеровъ: .		1872	36	2205	50	1923*	60	
	а) помощнику начальника Управленія		50	—	50	—	50*	—	
	добавочныхъ квартирныхъ денегъ		34	68	34	68	34*	68	
	б) квартирныхъ денегъ 4 унтеръ-офицерамъ вмѣстѣ съ отопленіемъ и освѣщеніемъ по 8 руб. въ мѣсяцъ		15	—	15	—	15*	—	
8.	На отводъ квартиръ для новобранцевъ		260	42	193	34	250	—	
	и призывныхъ на службу и проходящихъ нижнихъ чиновъ		—	—	400	—	500	—	
9.	На отводъ квартиръ прибывающимъ офицерамъ								
	Отдѣлъ IV. *На содержаніе общеполезныхъ заведеній.*								
10.	На содержаніе рабочаго дома	Вслѣдствіе соглашенія платящихъ въ квартирную кассу домовладѣльцевъ выдается изъ процентовъ капитала, собраннаго чрезъ раскладку для постройки казармъ, 1200 руб. на содержаніе рабочаго дома въ Дерптѣ.	2000	—	2000	—	2000	—	
			—	—	—	—	350	—	
	Отдѣлъ V.		40	62	40	62	40	62	
	На чрезвычайные расходы.		100	—	100	—	90	—	
11.	На мелкіе, непредвидимые расходы . .								
			9	19	45	8	65	—	
			120	—	120	—	120	—	
			1555 и 2132	70 1	1500	—	1500	—	
			2000	—	2000	—	470	84	Изъ числа занятыхъ . . . . 15000 р. — к. будетъ уплачено 1 Января 1880 г. 14555 „ 81 „ затѣмъ останется долгу 444 р. 19 к. къ сему процентовъ 26 „ 65 „ 470 р. 84 к

Nummer der Posten.	Gegenstand der Ausgabe.	Grundlage für die Ausgabe.
	II. Abtheilung.	
	Ausgabe-Budget.	
	I. Kapitel.	
	Laufende Ausgaben.	
	I. Abschnitt.	
	Unterhalt der Behörden und amtlichen Personen der Stadtverwaltung.	
	A. Communalverwaltung.	
1.	Stadtamt:	
	a) Gehalt des Stadthauptes	Beschlüsse der Stadtverordneten-Versammlung vom 7. April und 3. Mai 1878.
	b) " des stellv. Stadthauptes . . .	
	c) der drei Stadträthe im Betrage von je 800 Rbl.	
	d) Gehalt des Stadtsecretairs	
	e) " des Kassirers	
	f) " des Buchhalters	
	g) " zweier Kanzellisten à 400 Rbl.	
	h) " eines Kanzellisten à 300 Rbl. .	
	i) " zweier Diener à 240 Rbl. . .	
	k) " eines Dieners à 180 Rbl. . .	
	l) " des sog. Kämmereiwachtmeisters	
	m) " des Kassenwächters Palm à 5 Rbl. monatlich	
	n) Kanzelleibedürfnisse	
	o) Translatkosten	
	p) Druckkosten für Kanzei-Erfordernisse und sonstige Publicationen	
2.	Andere Stadtbeamte:	
	a) Gehalt des Stadt-Ingenieurs . . .	
	b) " des Stadtwägers	
	c) " des Wageknechts	
	d) " des Marktvogts	
	e) " des Stadtförsters	
	f) " des Inspectors der Stadtgüter	
	g) " des Stadtrevisors	
	h) " des Holzinspectors	
	i) " des Gefängnißwärters . . .	
	k) " des Stadtarztes	

pater Stadtcasse.

Wirklich eingenommen im Budgetjahre 1878. Rbl.	Kop.	Bestätigtes Budget für das Jahr 1879. Rbl.	Kop.	Voranschlag für das Jahr 1880. Rbl.	Kop.	Bemerkung.
2470	—	2470	—	4100	—	Verpachtet auf dem Wege des öffentlichen Ausbots
9915	$62\frac{1}{2}$	9915	$62\frac{1}{2}$	11408	—	an den Herrn Christian Krogh bis zum 23. April 1892.
2280	—	2280	—	3500	—	Laut Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung
4726	50	4726	50	5850	—	vom 27. Juni 1879 verpachtet an den Arrendator Daniel Paling bis zum 23. April 1892.
900	—	2710	—	3300	—	Verpachtet auf dem Wege des öffentlichen Ausbots an den Herrn Arrendator Post vom 1. Mai 1880 bis zum 23. April 1892.
—	—	—	—	1000	—	Verpachtet an den Herrn Verwalter Seeland vom 1. Mai 1880 bis zum 23 April 1892.
—	—	—	—	950	—	Verpachtet an den Krüger Märt Turri vom 1. Mai 1880 bis zum 23. April 1892.
800	—	800	—	1100	—	Verpachtet an den Peter Pistrik vom 1. April 1880 bis zum 1. April 1904.
880	—	880	—	880	—	Verpachtet bis zum 1. Mai 1889.
—	—	—	—	250	—	Verpachtet bis zum 23. April 1892.
46	—	46	—	46	—	Verpachtet bis zum 1. März 1880.
155	—	155	—	155	—	Desgleichen.
890	19	824	23	863*	—	Die mit einem Sternchen bezeichneten Posten sind das Resultat einer Durchschnittsberechnung für die letzten drei Jahre.
5	—	25	—	15*	—	
825	—	825	—	845	—	Verpachtet an Rudolph Umblia vom 1. Mai 1879 bis dahin 1882. Prot. des Stadtamtes vom 16. Februar 1879.
238	44	303	19	300*	—	
2815	84	1437	50	1932*	—	

Budget der Dor

Nummer der Posten.	Gegenstand der Einnahme.	Grundlage für die Einnahme.
	I. Abtheilung.	
	Einnahme-Budget.	
	I. Kapitel.	
	Ordentliche Einnahmen.	
	I. Abschnitt.	
	Von den Stadtbesitzlichkeiten.	
	A. Von den Stadtpatrimonialgütern.	
1.	Von dem Stadtgute Sotaga:	
	a) Pacht von den Hofesländereien . . .	Artikel 1063 des prov. Privatrechts, Theil II. Privilegium der Königin Christine vom 20. August 1646 Punkt 36.
	b) " " " Bauerländereien . . .	
2.	Von dem Stadtgute Saddoküll:	
	a) von dem Hofe	Wie oben.
	b) von der Bauerschaft	
3.	Von dem Stadtgute Jürgenshof-Jama . .	Wie oben.
	B. Von den übrigen Stadtbesitzlichkeiten und Nutzungen.	
4.	Pacht für die Sotagasche Hoflage Preedi .	Wie oben.
5.	Pacht für den Ceckschen Kirchenkrug . . .	Wie oben.
6.	Pacht für die Lubja Wassermühle	
7.	Pacht für die sogenannte Malzmühle . . .	
8.	Pacht für die ehem. Sotagasche Kiesa Mühle	
9.	Für den im Stadtweichbilde belenen Fischzug	
10.	Für den Fischzug an der Embachmündung nebst Heuschlag	
11.	Von der Kalkbrennerei	
12.	Für die Ertheilung von Jagdbilleten . . .	
13.	Pacht für die Ueberfahrt über den Embach .	Befehl des Herrn Ministers des Innern d. d. 20. Januar 1850.
14.	Von der Stadtwaage	Städteordnung Art. 119.
15.	Steuer für die Benutzung öffentlicher Plätze während der Dauer des Jahrmarktes . .	Patent der livl. Gouvernements-Regierung vom 14 September 1866 Nr. 86, Städteordnung, Art. 123, Anmerkung.

Wirklich ausgegeben im Budgetjahre 1878. Rbl.	Kop.	Bestätigtes Budget für das Jahr 1879. Rbl.	Kop.	Voranschlag für das Jahr 1880. Rbl.	Kop.	Bemerkung.
2000	—	3000	—	3000	—	
1000	—	1500	—	1500	—	
1600	—	2400	—	2400	—	
1333	33	2000	—	2000	—	
500	—	600	—	600	—	
375	—	500	—	500	—	
315	—	800	—	800	—	
215	—	300	—	300	—	
110	—	480	—	480	—	
110	—	180	—	180	—	
85	—	120	—	180	—	
—	—	—	—	60	—	Protokoll des Stadtamtes d. d. 5. Mai 1879.
718	84	400	—	400	—	
—	—	150	—	150	—	
—	—	400	—	400	—	
200	—	250	—	1500	—	Laut Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 9. October 1879 ist statt des Architekten ein Stadtingenieur anzustellen.
125	—	250	—	250	—	Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 27. November 1878.
144	—	180	—	180	—	
—	—	150	—	150	—	
350	—	400	—	400	—	
175	—	200	—	200	—	
300	—	400	—	400	—	
150	—	200	—	200	—	
110	—	180	—	240	—	Zufolge Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 20. December 1879 ist dem Gefängnißwächter eine Gage von 240 Rbl. jährlich bewilligt worden.
190	—	800	—	800	—	

Nummer der Posten.	Gegenstand der Einnahme.	Grundlage für die Einnahme.	Wirklich eingenommen im Budgetjahre 1878. Rbl.	Kop.	Bestätigtes Budget für das Jahr 1879. Rbl.	Kop.	Voranschlag für das Jahr 1880. Rbl.	Kop.	Bemerkung.
22.	Steuer von den Literaten (28 Personen) .	Besondere Bestimmungen zur Städteordnung, Art. 4. Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 19. Mai 1878, durch welchen diese Steuer auf 6 Rbl. pro Jahr festgesetzt worden ist	2329	—	2041	21	2331*	—	
	IV. Abschnitt.		—	—	—	—	312	—	Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 27. November 1878.
	Indirecte Steuern.		—	—	—	—	492	60	cf. Posten 12 des Ausgabe-Budgets.
23.	Von Contracten, Wechselprotesten und Leihbriefen bei ihrer Producirung im Termin .	Städteordnung, Art. 136, Punkt 1.							
24.	Für das Stempeln der Maaße und Gewichte	Städteordnung, Art. 136, Punkt 2.							
	V. Abschnitt. **Einnahmen aus städtischen Kapitalien.**								
25.	Renten des städtischen Pensionsfonds für die Beamten der Dorpater Communalverwaltung, des Raths und des Vogteigerichts .	Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 9. October 1879.	1457	45	1852	77	1852	77	Die Plätze 1. Klasse enthalten 1251½ Quad.-Ruthen „ „ 2. „ „ 1669 „ „ „ 3. „ „ 2393⅘ „ „ „ 4. „ „ 26905 „ „ „ 5. „ „ 17329 „ Für Plätze 1. Kl. wird pro Quad.-Ruthe 7¼ Kop., für Plätze 2. Kl. — 4¾ Kop., für Plätze 3. Kl. 2⅝ Kop., für 4. Kl. 2⅐ und für Plätze 5. Kl. — 1⅐ Kop. gezahlt.
26.	Renten von dem durch die Parcellirung eines Theils der Jamaschen Hofsfelder, beziehungsweise durch den Abschluß der bezüglichen Grundzinsverträge gewonnenen Kapital .	Städteordnung, Art. 116, Punkt 1	—	—	6	—	6	—	
			1101	34	1513	86	1513	86	Von dem Jamaschen Hofsfelde sind bis jetzt 84 Plätze für die Summe von 34195 Rbl. auf Grundzins vergeben worden, in Allem 50462 Quad.-Faden, für welche ein jährlicher Grundzins von 3 Kop. pro Quad.-Faden gezahlt wird.
	VI. Abschnitt. **Geringfügige und zufällige Einkünfte.**								
27.	Verzugszinsen für nicht terminmäßige Entrichtung des Grundzinses	Städteordnung, Art. 131, Punkt 3.							
28.	Gebühren für die Ertheilung des Bürgerrechts	Art. 987 des II. Theiles des Provinzialrechts.	3602	—	2906	40	3802	3	Auf Grund des Reichsrathsgutachtens vom 28. October 1870 sind zum Besten der Stadtcasse zu erheben: Von den Kaufmannsscheinen erster und zweiter Gilde 25%, von allen anderen Scheinen und Billeten aber 10% von der Kronssteuer. Die Höhe der letzteren als bekannt vorausgesetzt, hätten demnach nach der Zahl der im laufenden Jahre gelösten Scheine und Billete zu steuern: 3 Kaufl. 1. Gilde à 66 Rbl. 25 Kop. 198 R. 75 K. 112 „ 2. „ à 11 „ 25 „ 1260 „ — „ 285 Kleinhändler zum vollen Betrage à 1 Rbl. 50 Kop. . . . . . . 427 „ 50 „ 143 Kleinhändler zum halben Betrage à 75 Kop. . . . . 107 „ 25 „ 61 bürgerliche Gewerbescheine à 25 K. 15 „ 25 „ 2 Kaufmannssöhnescheine 1. Gilde à 1 Rbl. . . . . 2 „ — „ 20 Kaufmannssöhnescheine 2. Gilde à 50 Kop. . . . . 10 „ — „
29.	Pacht für die Jamaschen Hofsparcellen Nr. 26 und 27 (Marktplätze)								
	II. Kapitel. Außerordentliche Einnahmen.								
30.	Beitrag zur Unterhaltung der Promenaden aus den Renten des Pereiraschen Legats, groß 2000 Rbl., à 5%								
31.	An Miethe für die Stadtpferde zu Beerdigungen	Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 27. November 1878.							

Wirklich ausgegeben im Budgetjahre 1878. Rbl.	Kop.	Bestätigtes Budget für das Jahr 1879. Rbl.	Kop.	Voranschlag für das Jahr 1880. Rbl.	Kop.	Bemerkung.
25	—	25	—	25	—	
72	90	72	90	72	90	
28	58	28	58	28	58	
2000	—	3000	—	3000	—	
625	—	900	—	900	—	
4500	—	6000	—	6000	—	
630	—	1000	—	1000	—	
250	—	800	—	800	—	
125	—	150	—	150	—	
565	—	800	—	800	—	
425	—	500	—	500	—	
680	—	800	—	800	—	
630	—	700	—	700	—	
150	—	320	—	320	—	
—	—	240	—	240	—	
400	—	400	—	400	—	
300	—	300	—	300	—	
—	—	130	—	130	—	
440	—	1250	—	1250	—	Entschädigung für entmißte Gebühren, d. i. 650 R. an Gehalt und 600 Rbl. als Entschädigung für entmißte Kanzelleigebühren.
—	—	800	—	800	—	
425	—	750	—	750	—	d. i. 450 Rbl. an Gehalt und 300 Rbl. für entmißte Kanzelleigebühren.
215	—	400	—	400	—	d. i. 350 R. Gehalt und 50 R. für entmißte Gebühren.
85	—	150	—	150	—	d. i. 100 R. Gehalt und 50 R. für entmißte Gebühren.
110	—	240	—	240	—	
110	—	240	—	240	—	
110	—	110	—	110	—	
28	50	28	50	28	50	
133	33	133	33	133	33	
500	—	500	—	500	—	
—	—	500	—	500	—	

Nummer der Posten.	Gegenstand der Einnahme.	Grundlage für die Einnahme.	Wirklich eingenommen im Budgetjahre 1878.		Bestätigtes Budget für das Jahr 1879.		Voranschlag für das Jahr 1880.		Bemerkung.
			Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl	Kop.	
									31 Commisscheine 1. Klasse à 2 Rbl. 62 R. — K. 273 " 2. " à 50 Kop. 136 " 50 " 5 Billete 1. Gilde à 2 Rbl . . . 10 " — " 180 " 2. " à 1 Rbl 50 Kop 270 " — " 262 " zum Kleinhandel à 60 Kop. 157 " 25 " 2656 R. 50 K. (Aus dem Kreise.) 51 Scheine der Kaufleute 2. Gilde à 8 Rbl. 75 Kop. . . . . 446 R. 25 K. 1 Schein eines Kaufmanns 2. Gilde für 1/2 Jahr à 4 Rbl. 38 Kop. . 4 " 38 " 62 Billete à 1 Rbl. . . . . 62 " — " 1 Billet à 1 Rbl. 50 Kop. . . . . . 1 " 50 " 2 Billete für 1/2 Jahr à 75 Kop. . 1 " 50 " 12 Commisscheine 1. Klasse à 2 Rbl. 24 " — " 34 " 2. " à 50 K. . 17 " — " 556 R. 63 K. (Ordnungsgericht.) 444 Kleinhandelsscheine 4. Kl. à 1 R. 444 R. — K. 52 " zum halben Preise à 50 Kop. . . . . 26 " — " 4 Atteste zum Umherfahren à 1 Rbl. 50 Kop. . . . . 6 " — " 32 Atteste zum Umhertragen à 60 K. 19 " 20 " 15 " zu bürgerlichem Gewerbe à 25 Kop. . . . . 3 " 75 " 51 Commisscheine 2. Klasse à 50 Kop. 25 " 50 " 155 Billete zum Kleinhandel 4. Klasse à 40 Kop. . . . . 62 " — " halbjährlich: 3 Kleinhandelsscheine 4. Klasse à 50 K. 1 " 50 " 1 Attestat zum Umherfahren à 75 K. — " 75 " 1 Kleinhandelsbillet 4. Klasse à 20 K. — " 20 " 588 R 90 K. in Summa 3802 R. 3 K.
20.	Zuschlagsteuer von den Patenten solcher Anstalten zur Fabrikation und zum Verkauf spirituöser Getränke, die der mittleren Accise nicht unterliegen	Städteordnung, Art. 128, Punkt 2 u. 132 Pkt. 6 Beschluß der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung vom 22 Februar 1879.	—	—	550	—	522	50	Im Laufe des Jahres 1879 ist diese Steuer im Betrage von 20% von der Kronssteuer, von verschiedenen Anstalten erhoben worden und hat eine Einnahme von 522 Rbl. 50 Kop. ergeben. Für das Jahr 1880 wäre die gleiche Summe zu veranschlagen.
21.	Steuer von den Tracteur-Anstalten (sog. mittlere Accise)	Städteordnung, Art. 128, Punkt 3. Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 12. September 1878.	12650	—	15750	—	15750	—	Zufolge Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 12. September 1878 ist die mittlere Jahresaccise von den Tracteuranstalten zum Besten der Stadt auf 150 Rbl. festgesetzt worden. Nach der Zahl der im Jahre 1879 ertheilten Concessionen, dürfte im nächsten Jahre auf eine Anzahl von mindestens 105 Tracteuranstalten zu rechnen sein, welche gesetzlich und in Anleitung des Schreibens des Herrn livl. Gouverneurs d. d. 16. Januar 1879 Nr. 349 zur Zahlung der mittleren Accise verpflichtet sind. Hienach ergiebt sich eine Einnahme von 15750 Rbl.

Nummer der Posten.	Gegenstand der Ausgabe.	Grundlage für die Ausgabe.	Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г.		Утвержденная роспись на 1879 г.		Смѣта на 1880 г.		Примѣчаніе.
			Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
	II. Abschnitt. **Unterhalt der Stadtbesitzlichkeiten.**		—	—	637	—	704	—	92 сажени дровъ на отопленіе и 84 сажени на печеніе хлѣба, всего 176 саженъ по 4 руб. сажень.
7.	Des Rathhauses:								
	a) Beheizung		—	—	113	57	113	57	
	b) Beleuchtung		—	—	56	—	56	—	
8.	Der Gefängnisse:		—	—	450	—	750	—	
	a) Beheizung								
	b) Beleuchtung								
9.	Versicherung des Rathhauses gegen Feuersgefahr	Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 17. Juni 1878.	139	20					
10.	Versicherung der Forstei Saddoküll. . . .								
11.	Krons-Immobiliensteuer für die Malzmühle		—	—	300	—	300	—	
12.	Zur Unterhaltung der Stadtpferde und Arbeitswagen sowie zur Besoldung eines Kutschers und 7 Hülfsarbeiter		—	—	384	—	384	—	
			800	—	800	—	800	—	
			500	—	500	—	500	—	
13.	Für die Beheizung des vom Herrn Gouvernements-Chef bewohnten Locals		1200	—	1200	—	1200	—	
	III. Abschnitt. **Aeußere Wohleinrichtung der Stadt.**								
14.	Remonte des Rathhauses								
15.	Bauten und Reparaturen auf den Stadtgütern								
16.	Unterhalt der im Stadtweichbilde befindlichen Wege, Brücken und Fähren		—	—	—	—	300	—	
							7859	39	
17.	Für die Instandhaltung der Stadtuhr. . .								
18.	Zur Illumination des Rathhauses. . . .								
19.	Reinigung der Schornsteine der Stadtgebäude								
20.	Reinigung der Aborte in den Stadtgebäuden und dem Wochenmarkte								
21.	Zur Instandhaltung der Promenaden und öffentlichen Anlagen								
	IV. Abschnitt. **Unterhalt der Lehr-, Wohlthätigkeits- und anderer gemeinnütziger Anstalten.**								
22.	Beiträge zur Stadttöchter- und der Elementarknabenschule	Beschluß der Stände der Stadt Dorpat vom Jahre 1875 und Art. 17 der Regeln zur Städteordnung von 1870.							

№ статьи.	Предметъ дохода.	Основаніе доходу.	Дѣйствительно поступило въ 1878 г		Утвержденная роспись на 1879 г.		Смѣта на 1880 г.		Примѣчаніе.
			Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
21.	Сбора съ трактирныхъ заведеній (такъ назыв. средній акцизъ)	Городовое положеніе, ст. 128 п. 3. Опредѣленіе городской Думы отъ 12. Сентября 1878 г.	12650	—	15750	—	15750	—	Въ силу опредѣленія городской Думы отъ 12. Сентября 1878 г. средній годовой акцизъ въ пользу города съ трактирныхъ заведеній установленъ въ 150 руб. По числу выданныхъ въ 1879 разрѣшеній можно считать, что число трактирныхъ заведеній будетъ простираться по крайней мѣрѣ до 105 завед., которыя по закону и согласно отношенію Г. Лифляндскаго Губернатора отъ 16. Января 1879 г. за № 349 подлежать уплатѣ средняго акциза. По этому представляется доходъ въ 15750 р.
22.	Взносы съ литератовъ (28 лицъ) . . .	Особыя постановленія къ городовому положенію ст. 4. Опредѣленіе городской Думы отъ 19. Мая 1878 г., коимъ сборъ опредѣленъ въ 6 руб. въ годъ.	154	—	168	—	168	—	
	Отдѣлъ IV. *Косвенные налоги.*								
23.	Съ контрактовъ, протестовъ векселей и заемныхъ писемъ при предъявленіи ихъ въ срокъ	Городовое положеніе, ст. 136, п. 1.	1215	78	605	23	365*		
24.	За клейменіе мѣръ и гирь	Городовое положеніе ст. 136, п. 2.	129	35	71	98	92*	66	
	Отдѣлъ V. *Доходы съ городскихъ капиталовъ.*								
25.	Процентовъ съ городскаго пенсіоннаго капитала для чиновниковъ Дерптскихъ городскаго Управленія, Магистрата и Фогтейскаго суда	Опредѣленіе городской Думы отъ 9. Октября 1879 г.	500	—	825	—	1181	—	Нарицательное достоинство пенсіоннаго капитала составляетъ въ настоящее время 23000 руб. Проценты съ этого капитала согласно приведенному опредѣленію городской Думы, показаны здѣсь приходу.
26.	Процентовъ съ капитала полученнаго чрезъ раздѣленіе части мызныхъ полей вотчины Яма на участки, относительно чрезъ заключеніе подлежащихъ контрактовъ	Городовое положеніе, ст. 116, п. 1.	Въ 1878 году проценты были пріобщены къ капиталу.		1823	12	1785	63	Этотъ капиталъ составляетъ въ настоящее время 33510 руб 50 коп. Изъ этого капитала отдано въ ростъ 22500 руб. на 5% въ годъ, а остальные 11010 руб. 50 коп., которые оброчники еще не уплатили, на 6%. Уменьшеніе капитала произошло чрезъ покрытіе изъ онаго въ 1878 г. расходовъ по межеванію и. т. п.
	Отдѣлъ VI. *Маловажные и случайные доходы.*								
27.	Процентовъ за просрочку уплаты поземельнаго оброка	Городовое положеніе, ст. 131, п. 3.	39	49	36	43	34*	86	

№ статьи.	Предметъ расходу.	Основаніе расходу.
13.	На отопленіе занимаемаго Г. Начальникомъ губерніи помѣщенія	
	Отдѣлъ III. *По благоустройству города.*	
14.	На ремонтъ ратуши.	
15.	Постройки и ремонты въ городскихъ вотчинахъ	
16.	Содержаніе находящихся въ чертѣ города дорогъ, мостовъ и паромовъ . .	
17.	Содержаніе городскихъ часовъ	
18.	На иллюминацію ратуши	
19.	Очищеніе дымовыхъ трубъ городскихъ зданій	
20.	Очищеніе отхожихъ мѣстъ въ городскихъ зданіяхъ и на базарѣ	
21.	Содержаніе променадъ и парковъ . . .	
	Отдѣлъ IV. *На содержаніе учебныхъ, благотворительныхъ и другихъ общеполезныхъ заведеній.*	
22.	Вспомогательныхъ денегъ городскимъ дѣвичьему и первоначальному для мальчиковъ училищамъ	Опредѣленіе сословій города Дерпта 1875 г. и ст. 17 правилъ къ городовому положенію 1870 г.
23.	Приплаты тюремному комитету. . . .	Опредѣленіе городской Думы отъ 20. Сентября 1879 г.
24	На содержаніе Лифляндскаго статистическаго комитета	Предписаніе Губернскаго Правленія отъ 24. Августа 1862 г. № 1481.
25.	На содержаніе центральныхъ Управленій Министерства Внутреннихъ Дѣлъ . .	Сообщеніе Губернскаго Правленія отъ 26. Октября 1870 г. № 3859.
	Отдѣлъ V. *На мелкіе расходы.*	
26.	На выпуску газетъ	
27.	На продолженіе изданія книги Лифляндскихъ, Эстляндскихъ и Курляндскихъ деревнихъ рукописей.	Опредѣленіе городской Думы отъ 2. Іюня 1878 г.
28.	На чрезвычайные случаи	
	Глава II. Чрезвычайные расходы.	
29.	На постройку плотины по берегу рѣки Эмбаха.	

РОСПИСЬ

ДОХОДОВЪ И РАСХОДОВЪ

ГОРОДА ДЕРПТА

на 1880 годъ.

(Печатается на основаніи ст. 141 Городоваго Положенія).

ПРИЛОЖЕНІЕ

Роспись доходовъ и расходовъ

№ статьи.	Предметъ дохода.	Основаніе доходу.
	I. Отдѣленіе.	
	Роспись доходовъ.	
	Глава I.	
	Обыкновенное доходы.	
	Отдѣлъ I.	
	Съ городскихъ имуществъ.	
	А. Съ городскихъ вотчинъ.	
1.	Съ городской вотчины Сотага:	Статья 1063 мѣстныхъ частиузаконеній часть II. Привилегія Королевы Христины отъ 20. Августа 1646 г. п. 36.
	а) аренды съ мызныхъ земель . . .	
	б) аренды съ крестьянскихъ земель .	
2.	Съ городской вотчины Саддокюль:	
	а) съ мызныхъ земель	тоже.
	б) съ крестьянскихъ земель	
3.	Съ городской вотчины Юргенсгофъ-Яма	тоже.
	Б. Съ прочихъ городскихъ имуществъ и угодій.	
4.	Аренды за Сотагскій хуторъ Преди . .	тоже.
5.	Аренды за корчму близъ Экеской церкви	тоже.
6.	Аренды за водяную мельницу Лубья . .	
7.	Аренды за т. наз. солодомольную мельницу	
8.	Аренды за бывшую Сомагскую мельницу Киза	
9.	За рыбную ловлю въ чертѣ города . .	
10.	За рыбную ловлю при устьѣ рѣки Эмбаха и тамошній сѣнокосъ	
11.	Съ завода для обжиганія извѣсти . . .	
12.	За билеты, выданные на право охотиться	
13.	Аренды съ переправы по рѣкѣ Эмбаху	Указъ Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 20. Января 1850 г.
14.	Съ городской важни	Городовое положеніе ст. 119
15.	Сбора за занятіе мѣстъ набазарной площади во время ярмарки	Указъ Лифлянд. Губернскаго Правленія отъ 14. Сентября 1866 г. № 86. Городовое положеніе ст. 123 примѣчаніе.

Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г.		Утвержденная роспись на 1879 г.		Смѣта на 1880 г.		Примѣчаніе.
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
400	—	400	—	400	—	
300	—	300	—	300	—	
—	—	130	—	130	—	
440	—	1250	—	1250	—	Вознагражденіе лишившихся имъ доходовъ, т. е. 650 руб. жалованья и 600 руб. вознагражденія лишившихся имъ канцелярскихъ доходовъ.
—	—	800	—	800	—	
425	—	750	—	750	—	т. е. 450 руб. жалованья и 300 руб. лишивжихся имъ канцелярскихъ доходовъ.
215	—	400	—	400	—	т. е. 350 руб. жалованья и 50 руб. лишившихся имъ канцелярскихъ доходовъ.
85	—	150		150	—	т. е. 100 руб. жалованья и 50 руб. лишившихся имъ канцелярскихъ доходовъ.
110	—	240	—	240	—	
110	—	240	—	240	—	
110	—	110	—	110	—	
28	50	28	50	28	50	
133	33	133	33	133	33	
500	—	500	—	500	—	
—	—	500	—	500	—	
401	97	441	—	432*	51	Въ ратушѣ находятся 18 печей, на отопленіе которыхъ необходимо по 7 саж. на печь, 126 саженъ дровъ.
200	89	127	10	150*	—	
222	—	245	—	240*	60	Въ городской тюрмѣ находятся 10 печей.
280	78	280	—	269*	68	
213	90	98	—	168	55	
65	—	43	3	51	66	
12	72	12	72	12	47	
1833	20	3019	—	3148	60	При этомъ опредѣляется на 9 лошадей: за 156 четвертей овса по 5 руб. . 780 р. — к. „ 1612 пуда сѣна по 30 коп. . . 492 „ 60 „ на ремонтъ лошадей . . . . 150 „ — „ „ „ упряжи . . . . 400 „ — „ жалованье кучеру . . . . 150 „ — „ платы 7 вспомогательнымъ работникамъ по 50 коп. въ день . . 1092 „ — „ на наемъ квартиры кемерейному служителю . . . . 84 „ — „ **3148 р. 60 к.**

№ статьи.	Предметъ расхода.	Основаніе расходу.
28.	За выдачу свидѣтельствъ на право гражданства	Ст. 987 ч. II. мѣстныхъ узаконеній.
29.	Аренды съ Ямаскихъ мызныхъ участковъ № 26 и 27 (рыночныя площади) . .	
	Глава II.	
	Чрезвычайные доходы.	
30.	Процентовъ съ Перейраскаго завѣщаннаго капитала въ количествѣ 2000 руб. по 5%, на содержаніе променадъ . . .	
31.	За отдачу городскихъ лошадей на употребленіе при похоронахъ.	Опредѣленіе городской Думы отъ 27. Ноября 1878 г.
	II. Отдѣленіе.	
	Роспись расходовъ	
	Глава I.	
	Текущіе расходы.	
	Отдѣлъ I.	
	На содержаніе присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ городскаго Управленія.	
	А. Общественнаго Управленія.	
1.	Городской Управы:	
	а) городскаго Головы	Опредѣленія городской Думы отъ 7. Апрѣля и 3. Мая 1878 г.
	б) замѣстителя городскаго Головы . .	
	в) трехъ членовъ городской Управы въ количествѣ 800 руб. каждому изъ нихъ	
	г) городскаго секретаря	
	д) кассира	
	е) бухгалтера	
	ж) двухъ канцеляристовъ по 400 руб.	
	з) одного канцеляриста по 300 руб. .	
	и) двухъ служителей по 240 руб. . .	
	і) одного служителя по 180 руб. . .	
	к) такъ наз. кемерейнаго вахтмистра .	
	л) сторожа денежной кладовой Пальма по 5 руб. въ мѣсяцъ	
	м) канцелярскихъ потребностей . . .	
	н) расходовъ на переводы	
	о) издержекъ на печатаніе канцелярскихъ потребностей и объявленій .	

Дѣйствительно поступило въ 1878 г.		Утвержденная роспись на 1879 г.		Смѣта на 1880 г.		Примѣчаніе.
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
—	—	550	—	522	50	Въ теченіи 1879 г. этотъ сборъ, въ количествѣ 20% сбора въ казну, былъ взимаемъ съ разныхъ заведеній и предоставилъ дохода 522 р. 50 к. На 1880 годъ слѣдуетъ разсчитывать на ту же суму.

143 мелочныхъ торговца въ половинную цѣну по 75 к. . . . 107 р. 25 к.
61 свидѣтельство на мѣщанскіе промыслы по 25 к. . . . . . 15 „ 25 „
2 свидѣтельства для купеческихъ сыновей I. гильдіи по 1 р. . . 2 „ — „
20 свидѣтельствъ для купеческихъ сыновей II. гильдіи по 50 к. . 10 „ — „
31 прикащицкое свидѣтельство I. класса по 2 р. . . . . . . 62 „ — „
273 прикащицкихъ свидѣтельства II. класса по 50 к. . . . . . 136 „ 50 „
5 билетовъ I гильдіи по 2 р. — к. 10 „ — „
180 „ II. „ „ 1 „ 50 „ 270 „ — „
262 билетовъ на мелочной торгъ по 60 к. . . . . 157 „ 25 „
2656 р. 50 к.

(Изъ уѣзда.)
51 купеческое II. гильдіи свидѣтельство по 8 р. 75 к. . . . 446 р. 25 к
1 купеческое II. гильдіи свидѣтельство на ½ года по 4 р. 38 к. 4 „ 38 „
62 билета по 1 р. . . . . 62 „ — „
1 билетъ по 1 р. 50 к. . . . . . 1 „ 50 „
2 „ на ½ года по 75 к. . . 1 „ 50 „
12 прикащицкихъ свидѣтельствъ I. класса по 2 р. . . . . . 24 „ — „
34 тоже II. класса по 50 к. . . . 17 „ — „
556 р. 63 к.

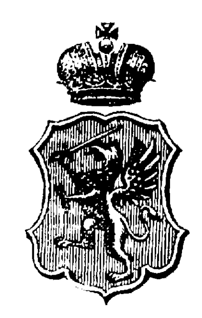
(Изъ Ордиунгсгерихта.)
444 свидѣтельства на мелочной торгъ IV. класса по 1 р. . . . . . . 444 р. — к.
52 тоже въ половинную цѣну по 50 к. . . . . 26 „ — „
4 свидѣтельства на развозъ 1 р. 50 к. 6 „ — „
32 „ на разносъ по 60 к. 19 „ 20 „
15 „ на мѣщанскіе промыслы по 25 к. . . . . 3 „ 75 „
51 прикащицкое свидѣтельство II. класса по 50 к. . . . . 25 „ 50 „
155 билетовъ на мелочной торгъ IV. класса по 40 к. . . . . . . 62 „ — „
на полгода:
3 свидѣтельства на мелочной торгъ IV. класса по 50 к. . . . . . 1 „ 50 „
1 свидѣтельство на развозъ по 75 к. — „ 75 „
1 билетъ на мелочный торгъ IV. класса по 20 к. . . . . „ 20 „
588 р. 90 к.
Итого 3802 р. 3 к.

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 141 Середа 3. Декабря. — Mittwoch 3. December. **1880.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Опредѣленія Лемзальской городской Думы отъ 28. Октября 1880 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Относительно народной переписи города Лемзаля одновременно съ уѣздами Лифляндіи;
2) и 3) относительно опредѣленія дополнительнаго сбора за 1881 г. съ купеческихъ свидѣтельствъ въ 25% и со всѣхъ прочихъ въ 10% съ казенной пошлины; а съ патентовъ для ренсковыхъ погребовъ, не соединяемыхъ съ трактирными заведеніями, въ 20% съ казеннаго патентнаго сбора;
4) относительно опредѣленія наивысшаго размѣра дополнительнаго сбора съ свидѣтельствъ и билетовъ на торговлю и съ акцизныхъ патентовъ для содержанія мировыхъ судебныхъ учрежденій. № 10607.

Beschlüsse der Lemsalschen Stadtverordneten-Versammlung vom 28. October 1880.

(Werden gedruckt in Grundlage Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Betreffend die Volkszählung der Stadt Lemsal gleichzeitig mit dem flachen Lande Livlands;
2) u. 3) betreffend die festgestellte Zuschlagssteuer pro 1881 von Handelsscheinen 25% der Staatssteuer, von allen übrigen Scheinen 10% der Staatssteuer und von Weinkellerpatenten, die nicht vereint sind mit Tracteuranstalten, 20% der Staatssteuer.
4) betreffend die auf den Maximalbetrag der Zuschlagssteuer von den Handelsscheinen und Billeten, sowie von den Accisepatenten festgestellte Steuer zum Unterhalt der Friedensrichter-Institutionen. Nr. 10607.

Опредѣленія Аренсбургской городской Думы, отъ 11. Ноября 1880 года.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

Пунктъ 1. Поручить городскому головѣ войдти въ соглашеніе съ дворянскимъ собраніемъ касательно раскладки расходовъ на устройство мировыхъ судей на земство и городъ.

Пунктъ 2. Участвованіе города Аренсбурга при предложенной народной переписи по Лифляндской губерніи.

Пунктъ 3. Поручить городской Управѣ опредѣлить жалованье городскимъ рыночнымъ смотрителямъ по соглашеніи съ ними.

Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 11. November 1880.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Punkt 1. Bevollmächtigung des Stadthauptes die Repartition der Kosten der Friedensrichterinstitutionen auf Stadt und Land mit dem Adels-Convent zu vereinbaren.

Punkt 2. Betheiligung der Stadt Arensburg bei der projectirten Volkszählung in Livland.

Punkt 3. Bevollmächtigung des Stadtamts zur Vereinbarung des Gehalts der anzustellenden Marktvögte. Nr. 10601.

Съ разрѣшенія Господина Лифляндскаго Губернатора Врачебное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующія, утвержденныя Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ 24 Ноября сего года за № 1422 правила о мѣрахъ предупрежденія и прекращенія чумы на рогатомъ скотѣ въ уѣздахъ Лифляндской губерніи, присовокупляя, что всѣмъ Орднунгсгерихтамъ, мызнымъ и волостнымъ правленіямъ поставлено въ обязанность слѣдить за тѣмъ, чтобы вездѣ, гдѣ появилась бы эта эпизоотія, въ точности соблюдаемы были заключающіяся въ этихъ правилахъ постановленія.

Правила о мѣрахъ предупрежденія и прекращенія чумы на рогатомъ скотѣ въ уѣздахъ Лифляндской губерніи.

§ 1.

Лица, покупающія въ одной изъ внутреннихъ губерній Имперіи рогатый скотъ, для ввода его или ввоза въ Лифляндскую губернію, обязаны:

а. брать на мѣстахъ покупки сего скота удостовѣреніе отъ ветеринара, врача или мѣстной полиціи, какъ о здоровомъ состояніи купленнаго скота, такъ и о несуществованіи чумы въ данной мѣстности;
б. распорядиться, чтобы, по прибытіи на мѣсто назначенія, скотъ не былъ тотчасъ пущенъ въ стадо, а содержался по крайней мѣрѣ 14 дней на отдѣльномъ пастбищѣ или въ отдѣльномъ хлѣвѣ и чтобы за нимъ ухаживали только лица, неприходящія въ соприкосновеніе съ остальнымъ скотомъ.

§ 2.

Въ случаѣ появленія въ стадѣ заболѣваній или падежа скота, дающихъ поводъ подозрѣвать появленіе чумы, владѣльцы стадъ, если они члены крестьянскаго общества, немедленно обязаны заявить о томъ волостному старшинѣ, а сей послѣдній мѣстной мызной полиціи, сосѣднимъ волостнымъ старшинамъ и подлежащему Орднунгсгерихту; принадлежащіе къ остальнымъ сословіямъ, владѣльцы стадъ заявляютъ о томъ мѣстной мызной полиціи, для дальнѣйшаго увѣдомленія Орднунгсгерихта.

§ 3.

До прибытія орднунгсгерихтера владѣлецъ стада немедленно обязанъ разобщить заболѣвшія животныя отъ стада и размѣстить въ изолированныхъ помѣщеніяхъ; возложить уходъ за больными животными на лица, неприходящія въ соприкосновеніе съ остальнымъ скотомъ; трупы палыхъ животныхъ зарыть въ землю, предварительно изрѣзавъ кожи на нихъ, на глубину 8 футовъ, на уединенномъ мѣстѣ, а мѣсто, гдѣ стояли заболѣвшія животныя, засыпать негашеною известью.

§ 4.

Въ случаѣ падежа скота проходящаго стада съ признаками чумной заразы, мызная полиція, пріостановивъ дальнѣйшее отправленіе стада и немедленно заявивъ объ этомъ Орднунгсгерихту, обязана отвести скотогонцамъ: зимою — удаленное помѣщеніе для стада, вмѣстѣ съ требуемымъ кормомъ, а лѣтомъ — отдаленное пастбище за соотвѣтственное вознагражденіе со стороны скотовладѣльца.

§ 5.

Орднунгсгерихтъ, получивъ увѣдомленіе о появленіи болѣзни рогатаго скота съ признаками чумы, немедленно отправляетъ члена вмѣстѣ съ ветеринаромъ, или, если таковаго не имѣется, съ уѣзднымъ врачемъ, на мѣсто появленія болѣзни и, сообща съ сельскимъ старостою, опредѣляетъ, по имѣющимся даннымъ, характеръ оной.

§ 6.

Въ случаѣ признанія болѣзни чумою орднунгсгерихтеръ немедленно доноситъ Врачебному Отдѣленію Лифляндскаго Губернскаго Управленія и приступаетъ къ составленію, подъ его предсѣдательствомъ, особой коммисіи, состоящей изъ приходскаго попечителя, а въ случаѣ его отсутствія, изъ сосѣдняго помѣщика и изъ мѣстнаго сельскаго старшины.

§ 7.

Коммиссія эта производитъ оцѣнку всѣхъ заболѣвшихъ и подозрѣваемыхъ въ зачумленіи животныхъ по мѣстнымъ цѣнамъ, не выходя изъ установленнаго, для каждаго уѣзда, размѣра нормальныхъ цѣнъ скота, и затѣмъ распоряжается безусловнымъ убиваніемъ ихъ.

Примѣчаніе: Нормальную оцѣнку рогатаго скота въ уѣздахъ установляетъ, на опредѣленные сроки, коммиссія, состоящая подъ предсѣдательствомъ мѣстнаго уѣзднаго депутата изъ орднунгсгерихтера и ветеринара.

§ 8.

Орднунгсгерихтеръ распоряжается осторожною уборкою палыхъ и убитыхъ животныхъ и уничтоженіемъ, очисткой и дезинфекціею всего того, что могло бы способствовать распространенію заразы.

Примѣчаніе: При появленіи чумы въ стадѣ, животныя, находившіяся съ заболѣвшимъ или палымъ скотомъ въ одномъ хлѣвѣ, или бывшія съ ними на одномъ и томъ же пастбищѣ или водопоѣ, или за которыми ухаживали одни и тѣ же лица, словомъ приходившія въ какое либо соприкосновеніе съ заболѣвшимъ скотомъ, отдѣляются отъ прочихъ животныхъ и, какъ подозрѣваемыя въ зачумленіи, подлежатъ убіенію. Большія стада, въ случаѣ появленія въ нихъ чумы, раздѣляются на мелкія партіи, и затѣмъ убиваніе производится только въ тѣхъ, въ которыхъ окажутся больныя животныя.

§ 9.

За симъ коммисія, въ присутствіи скотовладѣльца, опредѣляетъ:

а. что, по всей вѣроятности, вызвало появленіе болѣзни,
б. какой былъ ходъ болѣзни,
г. какія сдѣланы были распоряженія для предупрежденія распространенія болѣзни,
д. сколько головъ находилось въ стадѣ,
ж. приведено ли было стадо или часть онаго, не задолго передъ тѣмъ, и откуда именно,
з. соблюдены ли были указанныя въ § 1 настоящихъ правилъ предосторожности при ввозѣ скота,
е. какія приняты были мѣры и сдѣланы распоряженія полиціею сообща съ ветеринаромъ.

Обо всѣхъ этихъ обстоятельствахъ составляется подробный протоколъ, за подписью членовъ коммисіи, ветеринара и скотовладѣльца,

Въ случаѣ несогласія съ произведенною коммисіею оцѣнкою убитыхъ животныхъ, скотовладѣлецъ въ правѣ пріобщить къ протоколу изложеніе своихъ претензій, съ подробнымъ мотированіемъ своего несогласія.

§ 10.

Прежде чѣмъ орднунгсрихтеръ оставляетъ мѣсто заразы, онъ, по совѣту ветеринара, дѣлаетъ надлежащія распоряженія и наблюдаетъ за выполненіемъ тѣхъ изъ нихъ, которыя необходимы для совершенной дезинфекціи хлѣвовъ, навоза, корма, платья скотниковъ и. т. д., и обо всемъ этомъ заноситъ въ протоколъ.

§ 11.

Составленный согласно съ §§ 9. и 10. протоколъ орднунгсрихтеръ представляетъ, вмѣстѣ съ указаніемъ на причитающееся владѣльцу убитаго скота вознагражденіе, Лифляндскому Губернскому Управленію, а копію съ протокола въ Лифляндскую Ландратскую Коллегію.

Примѣчаніе: Владѣлецъ убитаго скота получаетъ полное вознагражденіе за уничтоженные предметы, какъ то: орудія, платья, кормъ и. т. д., равно какъ и за расходы по дезинфекціи, при томъ въ размѣрѣ, признанномъ коммисіею, производящею оцѣнку.

§ 12.

Если Лифляндская Ландратская Коллегія усмотритъ изъ представленнаго протокола, что скотовладѣлецъ выполнилъ всѣ указанныя въ §§ 1 и 2 сихъ постановленій мѣры предосторожности, то она выдаетъ собственнику скота, въ теченіи 4 недѣль по полученіи протокола, вознагражденіе на основаніи вышепомянутой оцѣнки. Если же Лифляндская Ландратская Коллегія усмотритъ изъ протокола, что скотовладѣлецъ не выполнилъ части или всѣхъ предписанныхъ мѣръ предосторожности, какъ то: не доставилъ свидѣтельства о здоровомъ состояніи скота, не распорядился объ отводѣ особыхъ хлѣвовъ, объ отдѣльномъ содержаніи прибывшаго изъ внутреннихъ губерній Имперіи скота, о немедленномъ заявленіи о заболѣваніи или не отдѣлилъ подозрѣваемыхъ въ зачумленіи животныхъ отъ здоровыхъ, или что скотовладѣлецъ, безпечностію своею, допустилъ зараженіе стада или дальнѣйшее распространеніе чумы, то Ландратская Коллегія отказываетъ скотовладѣльцу въ его претензіи на вознагражденіе. Послѣдній однако въ правѣ подать жалобу на постановленіе Ландратской Коллегіи въ Губернское Управленіе, которое рѣшаетъ дѣло.

§ 13.

Никто изъ владѣльцевъ рогатаго скота и ихъ повѣренныхъ не долженъ оказывать сопротивленіе убиванію его, подъ опасеніемъ отвѣтственности на основаніи существующихъ законовъ.

§ 14.

Расходы на выдачу вознагражденій за убитый скотъ, уничтоженные предметы и кормъ, а также по предупрежденію занесенія чумной эпизотіи, въ случаѣ появленія ея на рогатомъ скотѣ въ сосѣднихъ губерніяхъ, относятся на счетъ земскихъ сборовъ и дворянской кассы, порядкомъ, установленнымъ для Лифляндской губерніи. № 2093.

Mit Genehmigung des Livländischen Herrn Gouverneurs wird von der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung das nachstehende vom Ministerium des Innern am 24. November c. sub Nr. 1422 bestätigte Reglement zur Abwehr und Unterdrückung der Rinderpest in den Kreisen des Livländischen Gouvernements hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß sämmtliche Ordnungsgerichte, Guts- und Gemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements gesetzlich verpflichtet sind, dafür Sorge zu tragen, daß überall, wo die erwähnte Viehseuche ausbrechen sollte, die in diesem Reglement enthaltenen Bestimmungen genau beobachtet werden.

Reglement zur Abwehr und Unterdrückung der Rinderpest in den Kreisen des Livländischen Gouvernements.

§ 1.

Personen, welche in einem der innern Gouvernements des Reichs Rindvieh zum Import in das Livländische Gouvernement ankaufen, sind verpflichtet:

a) an dem Orte des Ankaufs dieses Viehes eine Bescheinigung eines Veterinairarztes, Arztes oder der örtlichen Polizei, sowohl über den gesunden Zustand des angekauften Viehes, als auch darüber, daß in der betreffenden Gegend die Rinderpest nicht herrscht, zu nehmen,

b) darauf zu achten, daß das Vieh am Bestimmungsorte angelangt, nicht sogleich der übrigen Heerde einverleibt, sondern mindestens 14 Tage lang auf gesonderter Weide oder in gesondertem Stalle gehalten und nur von solchen Personen bedient werde, die nicht mit dem übrigen Vieh in Berührung kommen.

§ 2.

Sollten bei einer Viehheerde Erkrankungen und Todesfälle eintreten, welche den Verdacht des Ausbruchs der Rinderpest aufkommen lassen, so haben die Eigenthümer der Heerde, sofern sie Bauergemeindeglieder sind, sofort dem Gemeindeältesten, dieser aber der örtlichen Gutspolizei, den benachbarten Gemeindeältesten und dem betreffenden Ordnungsgerichte Anzeige zu machen, während die andern Ständen angehörigen Eigenthümer solche Anzeige der örtlichen Gutspolizei, behufs weiterer Benachrichtigung des Ordnungsgerichts, zu machen haben.

§ 3.

Bis zum Eintreffen des Ordnungsrichters hat der Eigenthümer der Heerde die erkrankten Thiere unverzüglich von der Heerde zu trennen und in isolirten Räumen unterzubringen, die Verpflegung der kranken Thiere Personen zu übertragen, die mit anderm Vieh nicht in Berührung kommen, die etwa gestürzten Thiere sofort, nachdem deren Häute zerschnitten, an einem entlegenen Orte 8 Fuß tief zu verscharren und die Stelle, wo die kranken Thiere gestanden, mit ungelöschtem Kalk zu bestreuen.

§ 4.

Stürzen Thiere einer Treibheerde unter der Rinderpest verdächtigen Symptomen, so ist die Gutspolizei verpflichtet, das Weitertreiben der Heerde zu verbieten, dem Ordnungsgerichte sofort Anzeige zu machen und den Viehtreibern: im Winter — einen abgelegenen Raum zur Unterbringung der Heerde nebst dem erforderlichen Futter: im Sommer — einen entlegenen Weideplatz gegen angemessene Entschädigung von Seiten des Viehbesitzers anzuweisen.

§ 5.

Sobald das Ordnungsgericht die Anzeige von dem Auftreten einer Krankheit unter dem Hornvieh die die Symptome der Rinderpest trägt, erhalten hat, delegirt es sofort eines seiner Glieder mit einem Veterinairarzte, oder in Ermangelung eines solchen mit dem Kreisarzte an den Ort der Erkrankungen und bestimmt mit Hinzuziehung des örtlichen Gemeindeältesten nach dem Befunde den Charakter der Krankheit.

§ 6.

Ist die Krankheit als Rinderpest erkannt worden, so hat der Ordnungsrichter sofort der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu berichten und zur Constituirung einer von ihm zu präsidirenden besondern Commission zu schreiten, bestehend aus dem Kirchspielsvorsteher und in Abwesenheit desselben, aus einem benachbarten Gutsbesitzer und dem örtlichen Gemeindeältesten.

§ 7.

Von dieser Commission ist sämmtliches erkranktes, sowie das pestverdächtige Vieh nach landesüblichen Preisen, welche jedoch den für jeden Preis festgesetzten Normalpreis nicht übersteigen dürfen, zu taxiren, und hierauf die bedingungslose Tödtung desselben anzuordnen.

Anmerkung. Die Bestimmung des Normalpreises des Viehes in den Kreisen hat, für bestimmte Zeitfristen durch eine, unter dem Präsidium des örtlichen Kreisdeputirten, aus dem Ordnungsrichter und einem Veterinaire bestehende Commission zu geschehen.

§ 8.

Der Ordnungsrichter hat die sorgfältige Fortschaffung der gefallenen und getödteten Thiere, sowie die Vernichtung, Reinigung und Desinfection alles dessen anzuordnen, was zur Verbreitung des Ansteckungsstoffes beitragen könnte.

Anmerkung. Beim Erscheinen der Rinderpest in einer Heerde sind diejenigen Thiere, welche mit den erkrankten und gestürzten Rindern in einem Stalle gestanden, oder dieselbe Weide und Tränke besucht haben, oder von denselben Personen gewartet worden, kurz mit dem kranken Vieh in irgend welche Berührung gekommen sind, sofort von den übrigen Thieren der Heerde abzusondern und als pestverdächtige gleichfalls der Tödtung zu unterziehen. Größere Heerden sind, falls in ihnen die Rinderpest auftritt, in kleinere Partien zu theilen und wird die Tödtung nur in denjenigen Partien vorgenommen, in welchen sich kranke Thiere zeigen.

§ 9.

Sodann ist seitens der Commission in Gegenwart des Viehbesitzers zu constatiren:

a. was aller Wahrscheinlichkeit nach die Entstehung der Krankheit hervorgerufen hat,
b. welchen Verlauf die Krankheit genommen,
c. welche Maßregeln zur Verhütung der Weiterverbreitung der Krankheit getroffen worden,
d. wie groß die Kopfzahl der Heerde war,
e. ob die Heerde oder ein Theil derselben kürzlich importirt worden und von wo namentlich,
f. ob die im § 1 dieses Reglements für importirtes Vieh verordneten Vorsichtsmaßregeln erfüllt worden sind, und
g. welche Maßregeln und Anordnungen die Polizei-Autorität in Gemeinschaft mit dem Veterinair getroffen hat.

Ueber alle diese Umstände ist ein genaues Protocoll aufzunehmen, welches von den Gliedern der Commission, von dem Veterinair und dem Eigenthümer des Viehes zu unterzeichnen ist. Im Falle der Nichtübereinstimmung mit dem von der Commission festgesetzten Taxationswerthe der getödteten Thiere, ist der Viehbesitzer berechtigt, seine abweichenden Ansprüche eingehend motivirt dem Protocolle beizufügen.

§ 10.

Bevor der Ordnungsrichter den Ort der Seuche verläßt, hat er nach Angabe des Veterinairs die nöthigen Anordnungen zu treffen und die Ausführung derjenigen von ihnen zu überwachen, welche zur vollständigen Desinfection der Ställe, des Düngers, des Futters, der Viehwärterkleidung 2c. erforderlich sind und alle diese Vorgänge in dem Protocoll zu verzeichnen.

§ 11.

Das gemäß § 9 und 10 abgefaßte Protocoll hat der Ordnungsrichter gleichzeitig mit der Aufgabe der dem Eigenthümer des getödteten Viehes zustehenden Entschädigungssumme der Livländischen Gouvernements-Verwaltung, eine Copie dieses Protocolls aber dem Livländischen Landraths-Collegium vorzustellen.

Anmerkung. Der Eigenthümer des getödteten Viehes wird für die vernichteten Gegenstände, als: Geräthe, Kleider, Futter u. s. w., sowie für die Kosten der Desinficirung vollständig entschädigt, und zwar in dem Betrage, wie derselbe von der die Taxation ausführenden Commission festgesetzt worden.

§ 12.

Wenn das Livländische Landraths-Collegium dem eingegangenen Protocolle entnimmt, daß der Viehbesitzer alle in den §§ 1 und 2 dieses Reglements namhaft gemachten Vorsichtsmaßregeln erfüllt hat, so zahlt dasselbe den Betrag der Entschädigung nach oben erwähnter Taxation dem Vieheigenthümer binnen 4 Wochen, nach Eingang des Protocolls, aus. Für den Fall aber, daß das Livländische Landraths-Collegium dem eingesandten Protocolle entnimmt, daß der Viehbesitzer einen Theil oder gar alle vorgeschriebenen Vorsichtsmaßregeln nicht erfüllt hat, z. B. kein Zeugniß über den gesunden Zustand des Viehes vorgestellt, weder gesorgt hat für die Beschaffung besonderer Stallungen, noch für die abgesonderte Placirung des aus den innern Gouvernements des Reichs angetriebenen Viehes, die sofortige Anzeige über den Ausbruch der Krankheit unterlassen, oder die pestverdächtigen Thiere nicht von den gesunden gesondert hat, oder daß der Viehbesitzer sogar durch seine Sorglosigkeit die Ansteckung der Heerde oder die Weiterverbreitung der Pest verschuldet hat, so weist das Landraths-Collegium den Viehbesitzer mit seinen Ansprüchen auf Entschädigung ab. Letzterer ist jedoch berechtigt, über die Entscheidung des Landraths-Collegiums bei der Gouvernements-Verwaltung Klage zu führen, welche die Sache entscheidet.

§ 13.

Weder die Hornviehbesitzer, noch deren Bevollmächtigte dürfen sich der Tödtung des Viehes widersetzen, bei Gefahr der Verantwortlichkeit auf Grund der bestehenden Gesetze.

§ 14.

Die Ausgaben von Entschädigungszahlungen für getödtetes Vieh, vernichtete Effecten und Futter, sowie zur Verhinderung der Einschleppung der Rinderpest, falls solche sich in den benachbarten Gouvernements zeigt, werden aus den Landesprästanden und der Ritterschaftscasse, in der für das Livländische Gouvernement festgesetzten Ordnung bewerkstelligt. Nr. 2093.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Александру Ѳедору Вагнеру учрежденіе скотобойни на С.-Петербургскомъ шоссе въ домѣ № 243/244 до устройства общественной скотобойни, съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учрежденій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленой имъ власти.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Alexander Theodor Wagner die Concession zur Errichtung eines Schlachthauses in seinem an der St. Petersburger Chaussée belegenen Hause, bis zur Erbauung eines allgemeinen Schlachthauses

in Riga unter der Bedingung ertheilt worden, daß er alle bezüglichen Gesetze und die von den zuständigen Autoritäten erlassenen Vorschriften beobachte. Nr. 4760.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до свѣдѣнія всѣхъ городскихъ и сельскихъ общественныхъ Управленій:

1) Что, согласно увѣдомленію командира Лейбъ-Гвардіи Драгунскаго полка, призванный изъ запаса рядовой Карлъ Миттъ, Дерптскаго уѣзда, имѣнія Кондо, умеръ 3. Августа 1878 г. въ 69. военно-временномъ госпиталѣ.

2) Что, согласно увѣдомленію командира Лейбъ Гвардіи 4. Стрѣлковаго Императорской фамиліи баталіона, фельдфебель Янъ Врангуль, родомъ изъ Венденскаго уѣзда, Роннебургскаго прихода, замка Роннебурга, умеръ отъ ранъ 19. Ноября 1877 года и

3) Что, согласно увѣдомленію командира 96. пѣхотнаго Омскаго полка, въ минувшую компанію умерли нижеслѣдующіе нижніе чины означеннаго полка:

Текло Розъ, родомъ изъ Дерптскаго уѣзда, мызы Палла, Аннусъ Кинвальдъ, родомъ изъ Перновскаго уѣзда, Тенисъ Калакосъ, родомъ изъ Перновскаго уѣзда, Михаилъ Сеппъ, родомъ изъ Перновскаго уѣзда, мызы Аудернъ, Давидъ Германъ, родомъ изъ Перновскаго уѣзда, Индрикъ Ильвесъ, родомъ изъ Перновскаго уѣзда, Андресъ Лаусъ, родомъ изъ Перновскаго уѣзда, Мартъ Кондратъ, Феллинскаго уѣзда, мызы Ней-Борнгузенъ, Августъ Адельсонъ, родомъ изъ Феллинскаго уѣзда, Микель Голденъ, родомъ изъ Феллинскаго уѣзда, Мартъ Рейсинъ, родомъ изъ Феллинскаго уѣзда, мызы Иммаферъ, Анцъ Куль, родомъ изъ Феллинскаго уѣзда, Петръ Тешаръ, родомъ изъ Феллинскаго уѣзда, Иванъ Пирсъ (онъ же Бердъ), родомъ изъ Дерптскаго уѣзда, Юрій Таммъ, родомъ изъ Вольмарскаго уѣзда, мызы Вольмарсгофъ, Петръ Кургъ, изъ Дерптскаго уѣзда, Янъ Рефельдъ, изъ Дерптскаго уѣзда.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird allen Stadt- und Landgemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements desmittelst bekannt gegeben:

1) Daß, zufolge Mittheilung des Commandeurs des Leibgarde-Dragonerregiments, der aus der Reserve einberufene, zum Gute Kondo des Dörptschen Kreises gehörige Gemeine Carl Mitt, am 3. August 1878 im 69. temporairen Militairhospital verstorben ist.

2) Daß, zufolge Mittheilung des Commandeurs des 4. Leibgarde-Schützenbataillons der Kaiserli en Familie, der zum Gute Schloß-Ronneburg im Wendenschen Kreise gehörige Feldwebel Jahn Wrangul am 19. November 1877 an seinen Wunden verstorben ist, und

3) Daß, zufolge Mittheilung des Commandeurs des 96. Omskischen Infanterie-Regiments, während der letzten Compagnie die nachstehenden Untermilitairs des qu. Regiments verstorben sind:

Teklo Roos aus dem Dörptschen Kreise, Gut Palla, Annus Kinwald aus dem Pernauschen Kreise, Tönnis Kalakoß aus dem Pernauschen Kreise, Michail Sepp aus dem Pernauschen Kreise, Gut Audern, David Hermann aus dem Pernauschen Kreise, Indrik Ilwes aus dem Pernauschen Kreise, Andres Laus aus dem Pernauschen Kreise, Mart Kondrat aus dem Fellinschen Kreise, Gut Neu-Bornhusen, August Adelsohn aus dem Fellinschen Kreise, Michel Golberg aus dem Fellinschen Kreise, Mart Reissing aus dem Fellinschen Kreise, Gut Immafer, Ans Kull aus dem Fellinschen Kreise, Peter Tezzar aus dem Fellinschen Kreise, Iwan Pirs (alias Berz) aus dem Dörptschen Kreise, Georg Tamm aus dem Wolmarschen Kreise, Gut Wolmarshof, Peter Kurg aus dem Dörptschen Kreise, Jahn Refelolb aus dem Dörptschen Kreise. Nr. 4734.

Вслѣдствіе донесенія Дерптскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ приписаннаго къ мызы Бекгофъ Феллинскаго уѣзда Гельметскаго прихода, Карла Трейфельда, который имѣетъ отъ роду 25 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 4749.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Dörptschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zum Gute Beckshof im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele verzeichneten 25 Jahre alten Karl Treifeldt Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Dorpatsche Landgericht arrestlich auszusenden. Nr. 4749.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht,

1) daß diejenigen Rigaschen Gemeindeglieder, welche im Jahre 1860 geboren sind, demnach im Jahre 1881 der Ableistung der Militairpflicht unterliegen, ihre Anmeldung zur Eintragung in die Einberufungsliste bei der Steuer-Verwaltung spätestens bis zum 31. December dieses laufenden Jahres bewerkstelligen müssen, im Falle späterer Anmeldung aber in Gemäßheit des Art. 212 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht einer Geldstrafe zu unterziehen sind, — und

2) daß Angehörige fremder Gemeinden, welche zur nächstjährigen Loosung zum Einberufungscanton der Stadt Riga sich umschreiben zu lassen beabsichtigen, um ihre Umschreibung nicht später als bis zum 15. Januar 1881 bei der Steuer-Verwaltung nachzusuchen haben. Nr. 6403. 3

Riga-Steuerverwaltung, den 29. November 1880.

Von der Dorpatschen Polizei-Verwaltung werden die resp. Polizei-Autoritäten desmittelst ersucht, nach dem in Folge desfallsiger Requisition der Baltaschen Kreis-Polizei-Verwaltung hieselbst unter polizeiliche Aufsicht gestellten Soldatensohn Alexander Karpows Sohn Karlow, welcher die Stadt heimlich verlassen und unbekannt wohin entwichen, die geeigneten Nachforschungen anzuordnen und denselben im Ermittelungsfalle an den Herrn Untersuchungsrichter des 4. Districts des Baltaschen Kreises nach dem Flecken Sawranj im Gouvernement Kamenez-Podolsk (судебному слѣдователю 4. участка Балтскаго уѣзда въ м. Саврань, Подольской губерніи), woselbst er in Untersuchung steht, arrestlich auszusenden und über das Geschehene anher Mittheilung zu machen.

Dorpat-Polizei-Verwaltung, den 15. November 1880. Nr. 4557. 1

Wenn mehrere Klagesachen zwischen der Rüsselschen Gutsverwaltung und dem ehemaligen Pächter der Rüsselschen Jaunsem Hoflage Jacob Behrsing bei dieser Behörde, sowie beim Sussikasschen Gemeindegericht zu erledigen sind, der Jacob Behrsing jedoch die Rüsselsche Gemeinde im Frühjahr c. verlassen und dem vernehmen nach im Minskschen Gouvernement sich aufhalten soll, derselbe aber sein gegenwärtiges Domicil hieselbst nicht angezeigt hat, so werden sämmtliche Polizei-Autoritäten desmittelst ersucht, dem oben benannten Jacob Behrsing eröffnen zu wollen, daß er sich zur Erledigung der oben benannten Klagesachen, am 7. Januar a. f. vor das Sussikasche Gemeindegericht und am 8. Januar a. f. vor diese Behörde zu stellen hat, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß falls derselbe diese beiden Termine nicht einhalten sollte, er nicht weiter gehört, sondern als präcludirt angesehen und demnach die Sachen ohne sein Beisein erledigt, sowie die zu publicirenden Urtheile als publicirt werden angesehen werden.

Lemsal, im 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 20. November 1880. Nr. 10947. 2

Der zur Stadt Wenden verzeichnete 30 bis 35 Jahre alte Zigeuner Jacob Burkewitsch, welcher mit einer Dohre in wilder Ehe lebt, ist vom Walkschen Ordnungsgerichte wegen betrügerischer Entwendung eines Pferdes in Untersuchung zu ziehen und werden daher sämmtliche Polizei-Autoritäten ersucht, den qu. Jacob Burkewitsch im Ermittelungsfalle, unter Bezugnahme auf diese Publication, per Etappe anher senden zu wollen.

Walk, den 4. November 1880. Nr. 10005. 1

Von dem Werroschen Ordnungsgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 2. Waimelschen Sterbekasse d. d. 12. November c., dieselbe ihre Thätigkeit nach § 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat. Nr. 8883. 2

Werro-Ordnungsgericht, den 20. November 1880.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau wird auf geschehenes Ansuchen, in Grundlage des Art. 38 des 3. Theiles des Provinzial-Rechts der Ostsee-Gouvernements, hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der in Vermögensverfall gerathene ehemalige hiesige Kaufmann Ludwig Michael Bachmann und dessen Ehefrau Marie Elisabeth, geb. Thomson, am 2. October c. hieselbst einen Ehevertrag abgeschlossen haben, Inhalts dessen für diese Ehe die Gemeinschaft der Güter und des Erwerbes ausgeschlossen sein soll. Nr. 1817. 2

Pernau-Rathhaus, den 21. November 1880.

Da der zur Pernauschen Stadtgemeinde verzeichnete Bürgerokladist August Eduard Sonntag dieser Steuerverwaltung die Anzeige gemacht, daß ihm sein von dem Pernauschen Rathe unter dem 14. Februar 1880 Nr. 120 ertheilte Paß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden hierdurch ersucht, den erwähnten Paß im Auffindungsfalle der Pernauschen Steuer-Verwaltung einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten des qu. Passes aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Pernau-Steuer-Verwaltung, den 14. November 1880. Nr. 414. 1

Da von dem hiesigen Gesindespächter Tauste Nr. 13, Namens Jaan Melkson die Anzeige gemacht worden, daß der im Jahre 1874 von Seiten Einer Baltischen Regulirungs-Commission über das Gesinde Tauste Nr. 13 ihm ertheilte Regulirungsact abhanden gekommen und daher um die Mortification desselben gebeten.

Solchem nach werden Alle und Jede, hiermit aufgefordert, den abhanden gekommenen Regulirungsact über das Gesinde Tauste Nr. 13 im Laufe von 6 Monaten a dato, spätesten aber bis zum 22. Mai 1881, entweder bei Einer Baltischen Reichsdomainen-Verwaltung oder bei dieser Gemeinde-Verwaltung einzuliefern, mit dem gleichzeitigen Bemerken, daß nach Ablauf der obgenannten Frist der qu. Regulirungsact als mortificirt und nicht mehr giltig anerkannt werden wird.

Laiksaar, den 22. November 1880. Nr. 573. 2

Dibinajotees uf to schihs Posendorfa walsts-waldibas sludinajumu no 3. Augusta 1879 Nr. 279 eeksch „guberņas zeitungam" no 1879 NNr. 103, 104 un 105, kur tape usaizinatas zeen. polizeju-waldes, lai tohs Peter Kweese, Peter Ahboltin un Anzs Tetter, kuri wairak gadus bes pases buhdami un nodohschanas parada, kad to dsihwes weetas nesinamas, — tad kur tahdus atrastu, scheit ka arestantus pahrsuhtitu.

Kad tee paschi lihds schim naw scheit pahrnahkuschi un ari to dsihwes weetas palikuschas nesinnamas.

Tadehl zaur scho gruntejotees uf to schihs walsts-weetneeka-pulka (Gemeinde-Ausschuß) nolikschanu no 30. Oktobera 1880 Nr. 60 wehl reisu top zeenijamas polizejas waldes it laipni luhgtas, ja tos sawös aprinkös atrastu ka Peter Kweese, Anz Tetter un Peter Ahboltin teem paschеem sinamu daritu un peespeestu, ka teem ir eeksch 3 mehnesch laika no apakschrakstita deena. tas ir lihds to 20. Februar 1881, pee scho waldibu japahrnahk. Ja tee paschi eeksch scho nolikta terminu scheit neпeeteikees, — tad tee paschi taps par sudusсheem usskaititi un turklaht augsta zeen. Kameralhoswalde luhgta, ka lai tohs minetus Kweesu, Tetter un Ahboltin sawös rewisiones rullös par pasudusсheem norakstitu. Nr. 385. 3

Posendorfa pagasta-walde, (Walmeeras kreisē, Umurgas basn. dr.) 20. Nowember 1880.

Kad tas pee Turaidas pilspagasta peederigs, schi gada sasaukschanas rullös eerakstihts Kaleja selis Wilhelm Treyfeldt naw tai 6. Nowember s. g. Rihgā pee lohsсhu willkschanas bijis nedz ar tai 7. Nowember pee nodohschanas rahdijees, tad teek zeen. pilsehtu un semju polizejas waldibas laipni luhgtas, to paschu kur tas atrastös, apzeetinaht un schai pagasta waldibai par to sinoht, ka schi waretu winu tuhlin Keiseriskai Rihgas kreis-kara deenesta komisijai preekschā west. Nr. 313. 1

Turaidas pilspag.-wald., 14. Nowember 1880.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des cand. chem. Victor Baron Stackelberg kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem dimittirten Stabscapitain Bruno von Radloff, als Verkäufer und dem cand. chem. Victor Baron Stackelberg, als Käufer am 11. April 1880 abgeschlossenen, mit Additament vom 6. Mai versehenen und am 16. Mai 1880 sub Nr. 169 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kauf-Contracts geschehene eigenthümliche Uebertragung des im Dorpatschen Kreise und Pölweschen Kirchspiele belegenen Gutes Perrist sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß der bereits verkauften Gehorchslandgesinde Nr. 19 Parri, groß 15 Thaler 45 Groschen, Nr. 17 Winni, groß 19 Thlr. $45^{33}/_{112}$ Groschen, Nr. 36 Russi, groß 12 Thlr. $^{33}/_{112}$ Gr., Nr. 29 Mossa, groß 17 Thlr., Nr. 6 Waseri, groß 15 Thlr. 45 Gr., Nr. 10 Pajo, groß 13 Thlr. 45 Gr., Nr. 11 Härna, groß 15 Thlr. 45 Gr., Nr. 14 Jani, groß 12 Thlr. 45 Gr., Nr. 18 Puista, groß 15 Thlr. 45 Gr., Nr. 7 Puseppa, groß 13 Thlr., Nr. 41 Wäise, groß 20 Thlr. und Nr. 13 Harki, groß 17 Thlr., des Quotengesindes Nr. 8 Hödu, groß 15 Thlr. 45

Gr. und der auf Hofesland belegenen Sikka-Wassermühle Nr. XIII., groß 9 Thlr. $45\frac{9}{112}$ Gr. an den cand. chem. Victor Baron Stackelberg für den Preis von 138,200 Rubeln Silber. — Einwendungen oder als Gläubiger oder Näherrechtsprätendenten, oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nichtprivilegirten, aus stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen an das genannte Gut Perrist sammt Appertinentien, Forderungen und Ansprüche formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf dem Gute Perrist ruhender Pfandbriefforderungen und sämmtlicher Inhaber der auf dieses Gut ingrossirten Obligationen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. December 1881 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Perrist sammt allen Appertinentien, mit Ausschluß jedoch der bereits verkauften, oben näher bezeichneten Grundstücke, frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, soweit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen, dem cand. chem. Victor Baron Stackelberg zu dessen erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 31. October 1880.

Nr. 6121. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Arthur v. Günzel kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen der Christine Marie Frey geb. Baronesse Krüdener, als Verkäuferin und dem Arthur von Günzel, als Käufer am 17. December 1879 abgeschlossenen und am 19. December 1879 sub Nr. 323 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Pernauschen Kreise und Saaraschen Kirchspiele belegenen Gutes Freyhof sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß der bereits früher verkauften Gehorchs- und Hofeslandgrundstücke, als:

A) nachstehender Gehorchslandgrundstücke:

1) Pedo Nr. I.	gr.	36	Thl.	35	Gr.
2) Jerwe Nr. VI.	„	35	„	13	„
3) Massi Hans Orgs	„	29	„	47	„
4) Marienruh	„	27	„	67	„
5) Wiesereio	„	13	„	12	„
6) Keino Nr. VIII.	„	27	„	35	„
7) Perratsaare	„	21	„	7	„

B) nachstehender Hofeslandgrundstücke:

1) Maegra	gr.	8	Thl.	2	Gr.
2) Waima Piksaare	„	11	„	28	„
3) Rabhesaar	„	16	„	43	„
4) Mötsa Törseppa	„	36	„	33	„
5) Raksti Nr. VII.	„	30	„	87	„
6) Uhlota Nr. 10	„	39	„	49	„
7) Korriste Nr. XII.	„	11	„	4	„
8) Pihké Nr. XIV.	„	9	„	13	„
9) Ue Piksaare Peter N. XVIII	„	18	„	47	„
10) Pikkasöde Johann Nr. XX.	„	16	„	34	„
11) Ue Massi Nr. XIX.	„	20	„	56	„
12) Pikkasödi Ado Nr. XXIII.	„	13	„	24	„
13) Nurmeots	„	9	„	39	„
14) Sosaare	„	16	„	89	„
15) Kassemetz	„	15	„	67	„
16) Saaraoja	„	10	„	48	„
17) Kurwitz	„	11	„	60	„
18) Arroja Nr. XIII.	„	20	„	78	„
19) Lewi	„	6	„	47	„

Seitens des Arthur von Günzel für den Preis von 148,900 Rbl. Silb. Einwendungen oder an dieses Gut sammt Appertinentien und Forderungen, sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der Inhaber der auf dem Gute Freyhof ingrossirten Forderungen, so wie derjenigen, welche rücksichtlich der von dem Arthur von Günzel contractlich übernommenen nicht ingrossirten Forderungen und Verbindlichkeiten berechtigt sind, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. December 1881 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Freyhof sammt Appertinentien in seinem obbezeichneten Umfange gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei, mit alleinigem Vorbehalte der Rechte der Ingrossare des Gutes Freyhof und der von dem Acquirenten in dem oberwähnten Contracte übernommenen nicht ingrossirten Forderungen und Verbindlichkeiten, dem Arthur von Günzel zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 31. October 1881.

Nr. 6145. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Erben des weiland Herrn dimittirten Kreisdeputirten Carl Friedrich Baron Engelhardt, als 1) dessen Wittwe Annette Baronin von Engelhardt geborenen v. Löwis of Menar, 2) dessen Kinder, Carl Marie Baronin von Maydell und Julie Baronin von Vietinghoff, Geschwister von Engelhardt, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

1) an den Gesammtnachlaß des verstorbenen Herrn dimittirten Kreisdeputirten Carl Friedrich Baron von Engelhardt und namentlich an das zu solchem Nachlasse gehörige, im Rigaschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegene Gut Sehlenhof oder Sehlen sammt Appertinentien und Inventarium, jedoch mit Ausschluß nachstehender aus der Hypothek dieses Gutes bereits ausgeschiedener Bauergehorchslandgrundstücke, als: Urbe, Suljan, Jaun-Gallin, Wezz-Gallin, Pirle, Wezz-Inne, Jaun-Inne, Kalne-Kangsch, Leies-Kangsch, Kalne-Dungul, Leies-Dungul, Garraus, Rosin, Wezzmuischneek, Wahle, Kiawe, Ohsoling, Blusse und Pakunds, — Forderungen und Ansprüche irgend welcher Art, namentlich als etwaige stillschweigende oder privilegirte Hypothekare des gedachten Landgutes, mit Ausschluß jedoch der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der sonstigen Ingrossare des gedachten Landgutes oder

2) wider den zwischen den Eingangs genannten Erben am 13. Juli 1880 abgeschlossenen und am 21. August 1880 sub Nr. 263 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransact und beziehentlich wider die durch solchen Transact vollzogene Uebergabe des obgenannten Landgutes Sehlenhof oder Sehlen sammt Appertinentien und Inventarium, jedoch mit Ausschluß der oben sub 1 näher bezeichneten, bereits aus der Hypothek dieses Gutes ausgeschiedenen Bauergehorchslandgrundstücke, an ihren Mittransigenten Carl Baron Engelhardt für den Antrittspreis von 79,998 Rbl.

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. December 1881 mit solchen ihren vermeinten Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist, Ausbleibende, namentlich etwaige stillschweigende oder privilegirte Hypothekare des Landgutes Sehlenhof oder Sehlen nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt, und demgemäß der Gesammtnachlaß des verstorbenen Herrn dimittirten Kreisdeputirten Carl Friedrich Baron Engelhardt, mit alleinigem Ausschluß der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der Ingrossare des Landgutes Sehlenhof oder Sehlen, für im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erkannt und das genannte Landgut Sehlenhof oder Sehlen, sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß jedoch der bereits früher aus der Hypothek des Gutes ausgeschiedenen oben näher bezeichneten Bauergehorchslandgrundstücke dem Carl Baron Engelhardt mit alleinigem Vorbehalt der Forderungen der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der sonstigen Ingrossare des gedachten Landgutes, als dessen im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfreies Eigenthum adjudicirt werden soll. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 31. October 1880.

Nr. 6169. 3

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des am 25. October c. allhier verstorbenen hiesigen Hausbesitzers Victor Ovander irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 22. Mai 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 821. 2

Riga-Rathhaus, den 22. November 1880.

Nachdem über das Vermögen des Schiffs-Capitains Julius Heinrich Minuth hierselbst am 24. October 1880 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato, und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 10. Juni 1881, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des J. H. Minuth hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten J. H. Hollander zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 10. November 1880.

Nr. 1910. 3

Nachdem der Gustav Rästas zufolge des zwischen ihm und der Frau Helene Nerot, verwittwet gewesenen Errel geb. Klein, am 27. October d. J. abgeschlossenen und am 28. October c. sub Nr. 116 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 168a belegene Wohnhaus sammt Appertinentien für die Summe von 685 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Gustav Rästas und der Frau Helene Nerot abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 6. Januar 1882 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 168a belegenen Wohnhause sammt Appertinentien dem Gustav Rästas, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden. Nr. 1693. 3

Dorpat-Rathhaus, den 25. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Wittwe Henriette Wilhelmine Minuth, geb. Krebs, und deren Kinder: Carl Wilhelm, Eduard, Anna Louise, Thomas Heinrich, Emma und Alfred Geschwister Minuth,

Erbbesitzer des im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Stopiushofschen Grundstücks Maschen, genannt Louisenhof, nebst den unten näher bezeichneten Hofeslandstücken hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande des Gutes Stopiushof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Herrn Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Grundstück Maschen, genannt Louisenhof, bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Grundstück Maschen, genannt Louisenhof, groß 13 Thlr. $88^{66}/_{112}$ Gr., sowie 80 Lofst. 13 Kapp. Hofeshaideland, 18 Lofst. 16 Kapp., Hofesmorast und der Streuheuschlag beim Desse-Gesinde, dem Herrn Fabrikdirector Carl Friedrich Quaack, für den Preis von 7000 Rbl. S. M. Nr. 1037. 3

Wolmar, den 25. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Charlotte v. Holst, geb. v. Reußner, Erbbesitzerin des im Pernigelschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Kulsdorf, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Kulsdorf ruhenden Hypotheken und Forderungen, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Kulsdorf bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Kulsdorf ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Sakke, groß 25 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Jurre Libbert, für den Preis von 3800 Rbl.
2) das Gesinde Tehraud, groß 23 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Andrei Andersohn, für den Preis von 3100 Rbl.
3) das Gesinde Lemskul Pakkul, groß 28 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Karl Ohsol, für den Preis von 3950 Rbl.
4) das Gesinde Jaun-Kraukle, groß 26 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Jacob Petersohn, für den Preis von 3700 Rbl.
5) das Gesinde Sihpol, groß 22 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Jahn Linnemeyer, für den Preis von 3500 Rbl.
6) das Gesinde Jaun-Kiwit, groß 24 Thlr. 2 Gr., dem Bauer Jahn Bresle, für den Preis von 3450 Rbl.
7) das Gesinde Jwasch, groß 31 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Jacob Legsding, für den Preis von 4400 Rbl.
8) das Gesinde Taure, groß 20 Thlr. 54 Gr., den Bauern Anz und Andrei Wetzkaln, für den Preis von 2700 Rbl. Nr. 1040. 2

Wolmar, den 25. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Balthasar Baron Campenhausen, Erbbesitzer des im Neuermühlenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Aahof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Aahof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Aahof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Aahof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Buldur, groß 9 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Jahn Basarow, für den Preis von 1900 Rbl.
2) das Gesinde Belte, groß 9 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Friedrich Grohting, für den Preis von 1850 Rbl. Nr. 1043. 3

Wolmar, den 25. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Eduard Baron Wolff, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Schwanenburgschen Kirchspiele belegenen Gutes Stomersee, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Dselsaweet Nr. 1, groß 13 Thlr. $70^{62}/_{112}$ Gr., auf den Georg Rittmann, für 2066 Rbl.
2. Wanka Nr. 7, groß 15 Thlr. $89^{104}/_{112}$ Gr., auf den Spritz Swirgsdin, für 2400 Rbl.
3. Klawing Nr. 18, groß 12 Thlr. $41^{98}/_{112}$ Gr., auf den Krisch Kaschke, für 1875 Rbl.
4. Lihdum Nr. 38, groß 18 Thlr. $39^{1}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Kalning, für 3320 Rbl.
5. Sillejahn Nr. 69, groß 21 Thlr. $7^{11}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Rudsit, für 4220 Rbl.
6. Sillejahn Nr. 68, groß 17 Thlr. $8^{31}/_{112}$ Gr., auf den Andres Sprohge, für 3070 Rbl.
7. Semel Nr. 59, groß 23 Thlr. 82 Gr., auf den Friedlich Semel, für 4780 Rbl.
8. Jaun-Kapaneet Nr. 79, groß 13 Thlr. $38^{58}/_{112}$ Gr., auf den Simm Maksteneek, für 2450 Rbl.
9. Dselsaweet Nr. 3, groß 16 Thl. $5^{19}/_{112}$ Gr., auf den Andres Sterra, für 2460 Rbl.
10. Dselsaweet Nr. 4, groß 19 Thlr. $11^{13}/_{112}$ Gr., auf den Rein Brosch, für 3110 Rbl.
11. Dselsaweet Nr. 5, groß 21 Thlr. $85^{83}/_{112}$ Gr., auf den Georg Eisenschmidt, für 3550 Rbl.
12. Jaunsem Nr. 8, groß 15 Thlr. $^{33}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Putkit, für 2300 Rbl.
13. Jaunsem Nr. 9, groß 17 Thlr. $18^{9}/_{112}$ Gr., auf den Constantin Lahder und Andres Stutzka, für 2614 Rbl.
14. Behrsemneek Nr. 16, groß 17 Thlr. $71^{31}/_{112}$ Gr., auf den Simm und Otto Pulksten, für 3075 Rbl.
15. Klawing Nr. 17, groß 14 Thlr. $37^{98}/_{112}$ Gr., auf den Andres Dalder, für 2207 Rbl.
16. Jaunsem Nr. 19, groß 21 Thlr. 28 Gr., auf den Andres Stebber und Dahw Grihsles, für 3450 Rbl.
17. Lubaneet Nr. 20, groß 16 Thlr. $15^{103}/_{112}$ Gr., auf den Andre Kuschke, für 2670 Rbl.
18. Lubaneet Nr. 21, groß 16 Thlr. 65 Gr., auf den Jahn Schihron, für 2810 Rbl.
19. Ramsad Nr. 33, groß 13 Thlr. $72^{11}/_{112}$ Gr., auf den Otto Pulksten, für 2553 Rbl.
20. Skohle Nr. 34, groß 15 Thlr. $21^{57}/_{112}$ Gr., auf den Andrei und Jahn Kordan, für 2587 Rbl.
21. Skohle Nr. 35, groß 12 Thlr. 67 Gr., auf den Andrei Zepuriht, für 2100 Rbl.
22. Wahrgal Nr. 41, groß 21 Thlr. $15^{94}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Sandmann, für 3820 Rbl.
23. Wahrgal Nr. 42, groß 24 Thlr. $83^{16}/_{112}$ Gr., auf den Simon Apsiht, für 4480 Rbl.
24. Wahrgal Nr. 43, groß 19 Thlr. $26^{71}/_{112}$ Gr., auf den Simon Sehkender, für 3475 Rbl.
25. Kempe Nr. 49, groß 12 Thlr. $88^{33}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Lahz, für 2250 Rbl.
26. Jaun-Kempe Nr. 53, groß 15 Thlr. 11 Gr., auf den Otto Ohsolin, für 2570 Rbl.
27. Maschamaisch Nr. 59, groß 16 Thlr. $60^{70}/_{112}$ Gr., auf den Peter Graß, für 2920 Rbl.
28. Gahrschneek Nr. 56, groß 17 Thlr. $13^{14}/_{112}$ Gr., auf den Andres Rubben, für 2925 Rbl.
29. Lihdum Nr. 60, groß 18 Thlr. 44 Gr., auf den Karl Kahrkling, für 3400 Rbl.
30. Jaun-Sillejahn Nr. 61, groß 15 Thlr. 46 Gr., auf den Otto Schihgur, für 2700 Rbl.
31. Jaun-Sillejahn Nr. 62, groß 13 Thlr. $27^{42}/_{112}$ Gr., auf den Jurr und Peter Leeping, für 2600 Rbl.
32. Sillejahn Nr. 63, groß 19 Thlr. 36 Gr., auf den Jahn Drihsul, für 3930 Rbl.
33. Strodde Nr. 73, groß 22 Thlr. $45^{103}/_{112}$ Gr., auf den Andre Moschne, für 4550 Rbl.
34. Aatan Nr. 75, groß 19 Thlr. $55^{56}/_{112}$ Gr., auf den Peter Sermul, für 3630 Rbl.
35. Kapeneet Nr. 77, groß 18 Thlr. $57^{84}/_{112}$ Gr., auf den Andre Ahber, für 3770 Rbl.
36. Kapeneet Nr. 78, groß 17 Thlr. $12^{93}/_{112}$ Gr., auf den Peter Maksteneek und Jahn Wihzap, für 3502 Rbl.
37. Jaun-Strode Nr. 68, groß 10 Thlr. $19^{69}/_{112}$ Gr., auf den Jahn Zeple, für 2042 Rbl.
38. Wanka Nr. 6, groß 16 Thlr. 55 Gr., auf den Peter Karp, für 2990 Rbl.
39. Storre Nr. 10, groß 20 Thlr., auf den Jahn Lesneek, für 3500 Rbl.
40. Storre Nr. 11, groß 18 Thlr. 50 Gr., auf den Otto Lieber, für 3340 Rbl.
41. Zihrul Nr. 12, groß 19 Thlr. 87 Gr., auf den Simm Tohm, für 3000 Rbl.
42. Behrsemneek Nr. 13, groß 16 Thlr. 56 Gr., auf den Jacob Irbe, für 2500 Rbl.
43. Behrsemneek Nr. 14, groß 19 Thlr. 8 Gr., auf den Jahn Balmit, für 3350 Rbl.

44. Behrsemneek Nr. 15, groß 18 Thlr. 29 Gr., auf den Adam Medne, für 3300 Rbl.
45. Lubaneet Nr. 22, groß 16 Thlr. 19 Gr., auf den Simm Dahrsing, für 2920 Rbl.
46. Lubaneet Nr. 23, groß 17 Thlr. 46 Gr., auf den Jahn Lesdeskraft, für 3240 Rbl.
47. Lubaneet Nr. 24, groß 13 Thlr. 43 Gr., auf den Jahn Schibron, für 2430 Rbl.
48. Lubaneet Nr. 25, groß 25 Thlr. 23 Gr., auf den Jahn Lesdeskraft, für 4650 Rbl.
49. Stuhrast Nr. 27, groß 15 Thlr. 15 Gr., auf den Gust Zeplis, für 2900 Rbl.
50. Stuhrast Nr. 28, groß 18 Thlr. 63 Gr., auf den Jahn Ohsoling, für 3460 Rbl.
51. Sturast Nr. 29, groß 20 Thlr. 68 Gr., auf den Peter Magen, für 3840 Rbl.
52. Stuhrast Nr. 30, groß 19 Thlr 9 Gr., auf den Jahn Rihdas, für 3440 Rbl.
53. Stuhrast Nr. 31, groß 18 Thlr. 48 Gr., auf den Andre Swirgsding, für 3060 Rbl.
54. Stuh.ast Nr. 32, groß 15 Thlr. 78 Gr., auf den Andre Schaggar, für 2960 Rbl.
55. Skohlas Nr. 36, groß 12 Thlr. 72 Gr., auf den Dahw Ahboling, für 2370 Rbl.
56. Skohle Nr. 37, groß 17 Thlr. 20 Gr., auf den Adam Kruhpin, für 3100 Rbl.
57. Namsad Nr. 38, groß 15 Thlr. 55 Gr., auf den Paul Budse, für 2890 Rbl.
58. Namsad Nr. 39, groß 18 Thlr. 31 Gr., auf den Spritz Zimdin, für 3393 Rbl.
59. Wahrgul Nr. 40, groß 18 Thlr. 7 Gr., auf den Otto Purell, für 3120 Rbl.
60. Wahrgul Nr. 44, groß 22 Thlr. 69 Gr., auf den Andreew Kalning, für 3650 Rbl.
61. Namsad Nr. 45, groß 14 Thlr. 89 Gr., auf den Peter Pumpur, für 2550 Rbl.
62. Namsad Nr. 46, groß 14 Thlr. 59 Gr, auf den Paul Budse, für 2420 Rbl.
63. Kempe Nr. 47, groß 15 Thlr. 76 Gr., auf den Rein Uhdres, groß 2780 Rbl.
64. Kempe Nr. 48, groß 15 Thlr 72 Gr., auf den Jacob Dahrsing, für 2610 Rbl.
65. Jekter Nr. 50, groß 21 Thlr. 7 Gr., auf den Peter Mednes, für 3590 Rbl.
66. Jekter Nr. 51, groß 18 Thlr. 9 Gr., auf den Jahn Zepuriht, für 3140 Rbl.
67. Meschaneek Nr. 52, groß 18 Thlr. 40 Gr., auf den Jacob Seedin, für 3140 Rbl.
68. Meeschameisch Nr. 55, groß 26 Thlr. 34 Gr., auf den Jahn Swenn, für 4760 Rbl.
69. Gahrschneek Nr. 57, groß 16 Thlr. 28 Gr., auf den Retsch Ruben und Simon Bamber, für 2740 Rbl.
70. Lihdum Nr. 59, groß 18 Thlr. 83 Gr., auf den Jahn Rubben, für 3410 Rbl.
71. Jaun-Strode Nr. 74, groß 14 Thlr. 77 Gr., auf den Andre Wiksning, für 2680 Rbl.

Wenden, den 29. October 1880. Nr. 555. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Johann Frey und das Fräulein Helene Frey, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele belegenen Gutes Ramotzky, hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Cecil, groß 2 Thlr. $70^{59}/_{112}$ Gr., auf den Ramotzkyschen Bauer Adam Welen, für den Preis von 450 Rbl. Nr. 588. 2

Wenden, am 13. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Wietsch, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Seßwegenschen Kirchschiele, unter dem Gute Modohn belegenen Grundstücks Sohde hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Sohde, groß 12 Thlr. 16 Gr., auf den Modohnschen Bauer Peter Kalning, für den Preis von 2600 Rbl. S. Nr. 592. 3

Wenden, den 15. November 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Augstkaln, als Beisitzer des im Wendenschen Kreise und Seßwegenschen Kirchspiele unter dem Gute Grawendahl belegenen Grundstückes Kalme hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehöriges Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kalme, groß 18 Thlr. 4 Gr., auf den Grawendahlschen Bauer Andres Uppesley für den Preis von 1030 Rbl. Silb. Nr. 596. 3

Wenden, am 15. November 1880.

Demnach über das sämmtliche Vermögen des hiesigen Kaufmanns Jacob Ratson in Folge Zahlungsunfähigkeit diesseits der General-Concurs eröffnet worden ist, als werden in Veranlassung dessen Alle Diejenigen, welche an die genannte Concursmasse Forderungen zu stellen, wie auch Zahlungen zu leisten haben, aufgefordert, binnen 6 Monaten a dato, d. i. bis zum 12. Mai 1881, bei diesem Gemeindegericht zu verlautbaren, zu ordnen und einzuzahlen, widrigenfalls die Creditore diesseits gänzlich präcludirt, mit den Debitoren aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werden wird. Nr. 262. 2

Kerstenshof-Gemeindegericht, 12. November 1880.

Das Böcklershofsche Gemeindegericht fordert hierdurch alle Diejenigen, welche dem verstorbenen Besitzer des Böcklershofschen Kirbo-Gesindes irgend etwas zu zahlen oder an den Nachlaß desselben Forderungen zu stellen haben sollten auf, innerhalb drei Monaten a dato, d. i. bis zum 15. Februar 1881, sich bei diesem Gemeindegerichte zu melden. Nach Verlaufe dieses Termins wird in der Sache gesetzlich verfahren werden.

Böcklershof, den 15. November 1880.

Nr. 332. 3

Kad tas pee Tuhjes walsts peederigs bijis Wilken muischas pussgraudneeks Tohm Andersohn ir miris un wina pakal palikusi mantiba okzionâ pahrdota, tad top zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati 6 mehnesis laikâ, tas ir lihds 17. Mai 1881 pee schihs walsts-teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs klausits netiks, bet ar parahdu-slehpejeem likumigi isdarits.

Wilken walsts-teesa, tanî 17. Nowember 1880.

Nr. 460. 3

Kad tas bijis schejenes Tirschum pussmuischas semes rentneeks Jahn Laiwin un bijis Wilken muischas pussgraudneeks Jure Kegum ir konkursê kritushi un winu mantiba okzionâ pahrdota, tad tohp zaur scho wisi winu parahdu prasitaji kà ari tee, kuri wineem parahda palikuschi usaizinati 6 mehnesis laikâ, t. i. lihds 17. Mai 1881 pee schihs walsts-teesas peeteiktees, pehz tam neweens wairs netiks klausits, bet schihs leetas likumigi isschkirtas tiks. Nr. 461. 3

Wilken walsts-teesâ, tanî 17. Nowember 1880.

Schejeenes pagasta Uspihlu mahjas gruntneeks Dahwis Lieberts ir miris pakal atstahdams testamenti par sawu mantibu, zaur kuru testamenti winsch ir kà weenigo Uspihlu mahjas mantineeku eezehlis sawu dehlu Jahni Liebertu, tadehl teek zaur scho wisi un ik katris, kam pret scho testamenti kahdas eerunas buhtu, tapat ari nomireja parahdu deweji un nehmeji, usaizinati, seschu mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schihs pagasta teesas ar sawahm prasischanahm un eerunahm usdohtees, jo wehlaki wairs neweens netiks peenemts, bet Jahnis Lieberts tiks ka Uspihlu mahjas gruntneeks norakstihts un ari zitadi minetâ leetâ likumigi tahkaki darihts. Nr. 52. 2

Akenstakas pagast-teesâ, 18. Nowember 1880.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Albert Cornelius Ramberg der öffentliche Verkauf des dem August Joseph Bronikowsky gehörigen, im Patrimonialgebiete jenseit der Düna an der Kalnezeemschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 143 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. Mai 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest, binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten A. J. Bronikowsky beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 13. November 1880. Nr. 1913. 3

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ мызъ и оброчныхъ статей Лифляндской и Курляндской губерній, считая съ 23. Апрѣля 1881 года, будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжекъ.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной.	Земли: сѣнокосной.	Земли: пастбищной.	Торги начинаются		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Когда и гдѣ будутъ производиться торги.
		Десятины.			Руб.	К.	Руб.		
	Лифляндской губерніи.								
	Рижскаго уѣзда.								
1	Мыза Шлокъ съ корчмою. .	13,11	52,58	10,48	320	—	7000	24	9. Января 1881 г. въ Ригѣ въ Присутствіи Управленія Государственными Имуществами.
2	Шлокская корчма Каугернъ	0,40	1,50	—	410	—	500	12	
3	„ „ Лапмежъ.	6,67	15,59	14,10	400	—	2300	12	
	Курляндской губерніи.								
	Фридрихштадтскаго уѣзда.								
4	Мыза Альтона - Виндсгеймъ съ корчмою	75,28	26,18	94,72	870	—	7680	18	
5	Альтонаская корчма Озоль .	0,74	7,75	0,80	150	—	800	12	13. Января 1881 г. въ Сетценскомъ Волостномъ Правленіи въ Фридрихштадтскомъ уѣздѣ.
	Гольдингенскаго уѣзда.								
6	Гросъ - Цецернская корчма Альтенъ	1,15	0,35	0,33	70	—	630	12	10. Января 1881 г. въ Гросъ-Цецернскомъ Волостномъ Правленіи, въ Гольдингенскомъ уѣздѣ.

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гражд. Зак., изд. 1857 г.

3) Торги будутъ рѣшительные, безъ переторжекъ.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и подлежащихъ Волостныхъ Правленіяхъ.

Рига, 25. Ноября 1880 года. № 5957. 3

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von Kronsgütern und Obrockstücken im Kurländischen und Livländischen Gouvernement, gerechnet vom 23. April 1881 ab, in den unten näher bezeichneten Ortschaften entscheidende Torge ohne Peretorge werden abgehalten werden.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien: Garten- und Ackerland.	Ländereien: Wiesen.	Ländereien: Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrende.	Wann und wo der entscheidende Torg abgehalten werden wird.
		Dessätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
	Im Livländischen Gouvernement.								
	Im Rigaschen Kreise.								
1	Krongut Schlock mit 1 Kruge	13,11	52,58	10,48	320	—	7000	24	Am 9. Januar 1881 bei der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga.
2	do. Kaugern-Krug	0,40	1,50	—	410	—	500	12	
3	do. Lapmesch-Krug	6,67	15,59	14,10	400	—	2300	12	
	Im Kurländischen Gouvernement.								
	Im Friedrichstädtschen Kreise.								
4	Krongut Altona-Windsheim mit 1 Kruge	75,28	26,18	94,72	870	—	7680	18	
5	Altona-Windsheimscher Obrock-Krug Ohsol	0,74	7,75	0,80	150	—	800	12	Am 13. Januar 1881 bei der Setzenschen Gemeinde-Verwaltung im Friedrichstädtschen Kreise.
	Im Goldingenschen Kreise.								
6	Groß-Zezernscher Alten-Krug .	1,15	0,35	0,33	70	—	630	12	Am 10. Jannar 1881 bei der Groß-Zezernschen Gemeinde-Verwaltung im Goldingenschen Kreise.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torgs, nicht später als bis 11 Uhr Vormittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Saloggen beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I, Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Es werden nur entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und bei den betreffenden Gemeinde-Verwaltungen eingesehen werden. Nr. 5957. 3

Vom Rigaschen Vogteigerichte ist auf Requisition der Direction des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga, in Grundlage der §§ 90, 92 und 93 des Reglements des Credit-Vereins, der öffentliche Verkauf des der Wittwe Helene Schmidt, geb. Willmann, und deren Kindern Gustav Daniel Wilhelm Eugen, Carl Wilhelm Martin und Helene Geschwistern Schmidt gehörigen, allhier im 2. Quart. des 2. Stadttheils unter der Pol.-Nr. 5 an der Schwimm- und kleinen Münsterei-straße belegenen Wohnhauses sammt Appertinentien verfügt und der Verkaufstermin auf den 19. Mai 1881, Nachmittags ½1 Uhr anberaumt worden, weshalb etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert werden, im Termin zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

1) das Immobil wird dem Meistbieter sofort zugeschlagen, falls die gebotene Summe alle Ansprüche des Credit-Vereins deckt;
2) der Meistbieter ist verpflichtet im Meistbotstermin $1/10$ des von ihm gebotenen Preises baar bei Gericht einzuzahlen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen;
3) sämmtliche Kosten der Meistbotstellung, sowie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche auf das zum Verkauf gestellte Immobil Forderungen oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 19. Mai 1881, Nachmittags ½1 Uhr, beim Rigaschen Vogteigerichte entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Meistbotschillings nicht berücksichtigt werden sollen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 15. November 1880. Nr. 1279. 1

Vom Rigaschen Vogteigerichte ist auf Antrag des Kaufmanns Schaje Mowschew Eliasberg unter Zustimmung des Creditvereins der Hausbesitzer in Riga in Grundlage der §§ 90 bis 93 des Reglements des Creditvereins der öffentliche Verkauf des dem Holzwraker Greinem Salmanowitz Paljakow gehörigen, allhier im 1. Quartier des 2. Stadttheils unter Pol.-Nr. 65, an der Ecke der König- und kleinen Wallstraße belegenen Wohnhauses sammt Appertinentien verfügt und der Versteigerungstermin auf den 28. Mai 1881, Nachmittags 1 Uhr, anberaumt worden, weshalb etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert werden, im Termin zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

1) das Immobil wird dem Meistbieter sofort zugeschlagen, falls die gebotene Summe alle Ansprüche des Creditvereins deckt;
2) der Meistbieter ist verpflichtet, im Meistbottermin $1/10$ des von ihm gebotenen Preises baar bei Gericht einzuzahlen, den Rest aber nicht später, als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen;
3) sämmtliche Kosten der Meistbotstellung, sowie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das zum Verkauf gestellte Immobil Forderungen oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 28. Mai 1881, Nachmittags 1 Uhr, beim Rigaschen Vogteigerichte entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Meistbotschillings nicht berücksichtigt werden sollen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 28. November 1880. Nr. 1357. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Militair-Musiker Judel Furié gehörigen, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 78, an der Neureußischen Straße belegenen und dem genannten Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Mai 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 93 der Statuten des Credit-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Judel Furié, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 13. November 1880. Nr. 1592. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Frau Staatsrath Alide von Svensen der öffentliche Verkauf des der verwittweten Frau Collegienrath Catharina von Berg, geb. v. Berens gehörigen, im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 235, an der Karl- und Kosaken-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 19. Mai 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Catharina v. Berg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 19. November 1880. Nr. 1614. 2

Am 8. December c., 1½ Uhr Nachmittags, soll am Meeresufer unter Dünamündeholm (per Station Hafendamm) die von dem daselbst verunglückten holländischen Schooner „Plutus" geborgene Ladung und Takelage gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden, und zwar: ca. 660 Stück Weißholz, norwegische Kapbalken, Mastbäume, Segel, Presennige, 1 Boot, Kompaß, Sprachrohr, Laternen, Windsche, Blöcke, Ketten, 4 kupferne Kasserollen, Pumpe, altes Eisen und andere zur Takelage gehörige Gegenstände. — Gleichzeitig kommen ca. 450 Stück vom gestrandeten Schiffe „Adolph" geborgenen Planken dritter Sorte zur Versteigerung. Nr. 10302. 2

Riga-Ordnungsgericht, den 2. December 1880.

Vom Rigaschen Kahalsamte wird desmittelst bekannt gemacht, daß am 14. December 1880, Mittags 1 Uhr, im Locale des Kahalsamtes die Revenüen des Frauenbadehauses pro 1881 vertorgt werden sollen und daß die desbezüglichen Bedingungen täglich in den Vormittagsstunden von 9 bis 11 Uhr beim Schriftführer des Kahalsamtes eingesehen werden können. 2

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку дровъ и свѣчей для нижнихъ воинскихъ чиновъ, квартирующихъ и впредь имѣющихъ быть расположенными въ замкахъ Вюрцау и Шведгофъ, а также въ пятиверстовой окрестности г. Митавы, въ теченіе двухъ лѣтъ, считая съ 1. Февраля 1881 г., прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 15. число Декабря 1880 года торгу и на 18. число тогоже Декабря переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 час., и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги, а именно за поставку дровъ 400 руб.; за поставку же свѣчей 150 руб. наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня въ день торга, т. е. 15. Декабря 1880 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 10209. 3

Митава, 29. Ноября 1880 года.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, das Beheizungs- und Beleuchtungsmaterial für das in den Schlössern Würzau und Schwedhof, sowie in der 5werstigen Umgegend von Mitau bequartirte und künftighin zu bequartirende Militair auf die Zeit von zwei Jahren, gerechnet vom 1. Februar 1881 ab, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 15. December 1880 anberaumten Torgtermine und dem auf den 18. desselben Monats, festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen, und zwar für die Holzlieferung 400 Rbl. und für Lichtlieferung 150 Rbl. in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 15. December 1880, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Mitau, den 29. November 1880. Nr. 10209. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 29. Сентября 1880 года состоявшемуся, объявляетъ, что 5. числа Января будущаго 1881 г., въ присутствіи Губернскаго Правленія, будутъ производиться публичные торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, съ предоставленіемъ желающимъ торговаться права предлагать сумму и ниже оцѣночной, на продажу Экиманьскаго винокуреннаго завода, съ мѣдною и деревянною посудою и землею въ количествѣ 53 кв. саж., оцѣненнаго въ 2007 руб., состоящаго во 2 станѣ Полоцкаго уѣзда и принадлежащаго дворянину Людгарду Петрову Мальчевскому, на пополненіе: акцизной недоимки 2214 руб. 21½ коп., 3 руб., употребленныхъ на наложеніе запрещенія, 1 руб. 20 коп. за написаніе описи на простой бумагѣ и 31 руб. 20 коп. публикаціонныхъ денегъ.

Почему желающіе торговаться приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 8428. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Астржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Iwan Behrsing am 15. Januar 1880 Nr. 1139 ertheilte, bis zum 15. December 1880 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des Meschtschowskschen Meschtschanins Iwan Ossipow Borischew, d. d. 1. Mai 1880, Nr. 2035, giltig bis zum 17. Februar 1881.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (къ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 3. Декабря 1880 года.

№ статьи.	Предметъ расхода.	Основаніе расходу.
	м) на канцелярскія попребности . . .	
	н) содержаніе переводчика	
5.	Фогтейскаго суда:	
	а) добавочныхъ двумъ ученымъ ратсгерамъ въ качествѣ предсѣдателей Фогтейскаго суда	
	б) содержаніе секретаря	
	в) „ помощника секретаря .	
	г) „ архиваріуса	
	д) „ старшаго канцеляриста .	
	е) „ младшаго канцеляриста .	
	ж) „ служителя Фогтейскаго суда	
	з) „ служителя ветгерихта .	
	и) канцелярскихъ потребностей . . .	
6.	На выдачу пенсій и пособій:	
	а) вдовѣ канцеляриста Томсона . . .	
	б) вдовѣ синдика Циммерберга . . .	
	в) вдовѣ ратсгера Линде	
	г) доктору Панку	
	Отдѣлъ II.	
	На содержаніе городскихъ имуществъ.	
7.	Ратуши:	
	а) отопленіе	
	б) освѣщеніе	
8.	Тюремъ:	
	а) отопленіе	
	б) освѣщеніе	
9.	Страхованіе ратуши отъ огня	Опредѣленіе городской Думы отъ 17. Іюня 1878 г.
10.	Страхованіе дома лѣсничаго въ Саддокюлѣ	
11.	Казенный сборъ съ недвижимости солодомольной мельницы	
12.	Содержаніе городскихъ лошадей и ломовыхъ телѣгъ, а также жалованье кучеру и 7 вспомогательнымъ работникамъ	

Дерптской городской кассы.

Дѣйствительно поступило въ 1878 г.		Утвержденная роспись на 1879 г.		Смѣта на 1880 г.		Примѣчаніе.
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
2470	—	2470	—	4100	—	Отдана въ арендное содержаніе съ публичнаго торга Христіану Крогъ по 23. Апрѣля 1892 г.
9915	62½	9915	62½	11408	—	
2280	—	2280	—	3500	—	По опредѣленію городской Думы отъ 27. Іюня 1879 г. отдана въ арендное содержаніе арендатору Даніелю Палингъ по 23. Апрѣля 1892 г.
4726	50	4726	50	5850	—	
900	—	2710	—	3300	—	Отдана въ арендное содержаніе съ публичнаго торга арендатору Постъ съ 1. Мая 1880 по 23. Апрѣля 1892 г.
—	—	—	—	1000	—	Отданъ въ арендное содержаніе управляющему Зеландъ съ 1. Мая 1880 по 23. Апрѣля 1892 г.
—	—	—	—	950	—	Отдана въ арендное содержаніе корчмару Марту Турри съ 1. Мая 1880 по 23. Апрѣля 1892 г.
800	—	800	—	1100	—	Отдана въ арендное содержаніе Петру Пистрикъ съ 1. Апрѣля 1880 по 1. Апрѣля 1904 г.
880	—	880	—	880	—	Отдана въ арендное содержаніе по 1. Мая 1889 г.
—	—	—	—	250	—	Отдана въ арендное содержаніе по 23. Апрѣля 1892 г.
46	—	46	—	46	—	Отдана въ арендное содержаніе по 1. Марта 1880 г.
155	–	155	—	155	—	Тоже.
890	19	824	23	863*	—	Отмѣченныя звѣздочкою статьи показываютъ результатъ средняго вывода за послѣдніе три года.
5	—	25	—	15*	—	
825	—	825	—	845*	—	Отдана въ арендное содержаніе Рудольфу Умблія съ 1. Мая 1879 по 1. Мая 1882 г. Протоколъ городской Управы отъ 16. Февраля 1879 г.
238	44	303	19	300*	—	
2815	84	1437	50	1932*	—	

Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г.		Утвержденная роспись на 1879 г.		Смѣта на 1880 г.		Примѣчаніе.
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	
40	50	71	—	60*	50	
—	—	—	—	20	—	Согласно протокола городской Управы отъ 15. Мая 1879 г. отданы въ арендное содержаніе Гиндрику Лухтъ на время съ 15. Мая 1879 по 15. Мая 1880 г.
100	—	100	—	100	—	
—	—	—	—	332	95	
				67717	36	
2000	—	3000	—	3000	—	
1000	—	1500	—	1500	—	
1600	—	2400	—	2400	—	
1133	33	2000	—	2000	—	
500	—	600	—	600	—	
375	—	500	—	500	—	
315	—	800	—	800	—	
215	—	300	—	300	—	
110	—	480	—	480	—	
110	—	180	—	180	—	
85	—	120	—	180	—	
—	—	—	—	60	—	Протоколъ городской Управы отъ 5. Мая 1879 г.
718	84	400	—	400	—	
—	—	150	—	150	—	
—	—	400	—	400	—	

№ статьи.	Предметъ дохода.	Основаніе доходу.
20.	Добавочнаго сбора съ патентовъ на такія заведенія для выдѣлки и продажи напитковъ изъ спирта, которыя не подлежатъ среднему акцизу	Городовое положеніе, ст. 128, п. 2 и 132 п. 6. Опредѣленіе Дорптской городской Думы отъ 22. Февраля 1879 г.

№ статьи.	Предметъ дохода.	Основаніе доходу.	Дѣйствительно поступило въ 1878 г. Руб.	Коп.	Утвержденная роспись на 1879 г. Руб.	Коп.	Смѣта на 1880 г. Руб.	Коп.	Примѣчаніе.
16.	За причаливаніе судовъ пользующихся больперкомъ	Предложеніе Г. Генералъ-Губернатора отъ 26. Декабря 1865 г. № 4195. Предписаніе Лифл. Губернскаго Правленія отъ 18. Января 1866 г. № 164; Городовое Положеніе ст. 123 примѣчаніе.	2329	—	2041	21	2331*	—	
17.	а) Съ городскаго выгона		—	—	—	—	312	—	Опредѣленіе городской Думы отъ 27. Ноября 1878 г.
	б) За сѣно съ городскаго сѣнокоса .		—	—	—	—	492	60	Согласно ст. 12 росписи расходовъ.
	Отдѣлъ II. *Сборъ съ владѣльцевъ недвижимостей.*								
18.	Поземельнаго оброка съ городскихъ грунтовъ: а) съ городскихъ грунтовъ 1, 2, 3, 4 и 5 разряда		1457	45	1852	77	1852	77	Грунты 1. разряда заключаютъ въ себѣ 1241½ кв.-р. / „ 2. „ „ „ „ 1669 „ / „ 3. „ „ „ „ 23934⅔ „ / „ 4 „ „ „ „ 26905 „ / „ 5. „ „ „ „ 17329 „ / За грунты 1. разр. платятъ за квадратную руту по 7¼ коп., за грунты 2. разр. 4²⁄₇ коп., за грунты 3. разр. 2⁶⁄₇ коп., за грунты 4. разр. 2²⁄₇ коп. и за грунты 5. разр. 1³⁄₇ коп.
	б) процентовъ съ капитала въ 120 р., заплаченнаго за грунтъ, на которомъ находится домикъ для помпы Балтійской желѣзной дороги		—	—	6	—	6	—	
	в) поземельнаго оброка съ отдѣленныхъ отъ Ямаской мызной земли участковъ.		1101	34	1513	86	1513	86	По нынѣ мызной земли имѣнія Яма отдано на поземельный оброкъ 84 участка на сумму 34195 руб., всего 50462 квад. сажни, за которыя платится годовой поземельный оброкъ по 3 коп. за квадратную сажень.
	Отдѣлъ III. *Сборъ съ промышленниковъ.*								
19.	Добавочнаго сбора со свидѣтельствъ и билетовъ на право торговли и промысловъ	Городовое положеніе ст. 128 п. 2. Правила ст. 17 и Высочайше утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта отъ 28. Октября 1870 г.	3602	—	2906	40	3802	3	На основаніи мнѣнія Государственнаго Совѣта отъ 28. Октября 1870 г. слѣдуетъ взимать въ пользу городской кассы: съ купеческихъ свидѣтельствъ I. и II. гильдій по 25%, а со всѣхъ прочихъ свидѣтельствъ и билетовъ 10% съ казеннаго налога. Принимая количество этого взноса по существующему размѣру, должны бы платить по числу взятыхъ въ текущемъ году свидѣтельствъ и билетовъ: / 3 купца I. гильдіи по 66 р. 25 к. 198 р. 75 к. / 112 „ II. „ „ 11 „ 25 „ 1260 „ — „ / 285 мелочныхъ торговцевъ въ полную цѣну по 1 р. 50 к. . . . 427 „ 50 „

№ статьи.	Предметъ расхода.	Основаніе расходу.	Дѣйствительно израсходовано въ 1878 г. Руб.	Коп.	Утвержденная роспись на 1879 г. Руб.	Коп.	Смѣта на 1880 г. Руб.	Коп.	Примѣчаніе.
2.	Прочихъ городскихъ должностныхъ лицъ: а) жалованья городскаго инженера . .		200	—	250	—	1500	—	По опредѣленію городской Думы отъ 9. Октября 1879 г. вмѣсто архитектора опредѣляется городской инженеръ.
	б) „ городскаго важника . .		125	—	250	—	250	—	Опредѣленіе городской Думы отъ 27. Ноября 1878 г.
	в) „ прислужника при важнѣ		144	—	180	—	180	—	
	г) „ рыночнаго надзирателя .		—	—	150	—	150	—	
	д) „ городскаго лѣсничаго . .		350	—	400	—	400	—	
	е) „ инспектора по сельскохозяйственной части городскихъ вотчинъ		175	—	200	—	200	—	
	ж) жалованья городскаго землемѣра . .		300	—	400	—	400	—	
	з) „ надзирателя за дровами .		150	—	200	—	200	—	
	и) „ тюремнаго сторожа . .		110	—	180	—	240	—	По опредѣленію городской Думы отъ 20. Декабря 1879 г. разрѣшено тюремному сторожу жалованье по 240 руб. въ годъ.
	і) „ городскаго врача . . .		190	—	800	—	800	—	
3.	Разныхъ приплатъ: а) на канцелярію уѣзднаго фискала . .	Указы Правительствующаго Сената отъ 21. Іюня 1837 г. и 12. Ноября 1841 г. № 52216. Предписаніе Губ. Правленія отъ 25. Февраля 1842 г. за № 1012.	25	—	25	—	25	—	
	б) на увеличеніе оклада жалованья II. Дерптскаво приходскаго суда . .	Опредѣленіе приходскаго съѣзда отъ 3. Апрѣля 1874 г.	72	90	72	90	72	90	
	в) квартирныхъ денегъ уѣздной повивальной бабкѣ	Ст. 544 т. XIII. Свода Законовъ государственныхъ, Уставъ врачебный.	28	58	28	58	28	58	
	Б. Судебнаго Управленія.								
4.	Магистрата: а) содержаніе юстиціи бургомистра . .	Штатъ жалованья отъ 1867 г., утвержденъ вслѣдствіе предписанія Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 29. Ноября 1867 г. № 2853. Опредѣленіе прежней коммисіи городской кассы отъ 30. Апрѣля 1874. Предложеніе Магистрата отъ 27. Сентября 1878 г. № 1500, и опредѣленіе городской Думы отъ 27. Ноября и 1. Декабря 1878 г.	2000	—	3000	—	3000	—	
	б) „ коммерціи бургомистра .		625	—	900	—	900	—	
	в) „ трехъ ученыхъ ратсгеровъ		4500	—	6000	—	6000	—	
	г) „ двухъ ратсгеровъ изъ купечества		630	—	1000	—	1000	—	
	д) содержаніе двухъ младшихъ ратсгеровъ изъ купечества		250	—	800	—	800	—	
	е) добавочныхъ ратсгеру, завѣдывающему окружнымъ госпиталемъ . .		125	—	150	—	150	—	
	ж) содержаніе оберъсекретаря		565	—	800	—	800	—	
	з) „ архиваріуса		425	—	500	—	500	—	
	и) „ двухъ старшихъ канцеляристовъ		680	—	800	—	800	—	
	і) содержаніе двухъ младшихъ канцеляристовъ.		630	—	700	—	700	—	
	к) содержаніе служителя Магистрата .		150	—	320	—	320	—	
	л) „ одного вспомогательнаго писца		—	—	240	—	240	—	

Роспись доходовъ и расходовъ Дерптской Квартирной кассы.

№ статьи.	Предметъ дохода.	Основаніе доходу.	Дѣйствительно поступило въ 1878 г. Руб.	Коп.	Утвержденная роспись на 1879 г. Руб.	Коп.	Смѣта на 1880 г. Руб.	Коп.	Примѣчаніе.
	I. Отдѣленіе. **Роспись доходовъ.** Отдѣлъ I. *Сборъ съ владѣльцевъ недвижимостей.*								
1.	Съ частныхъ домовъ въ городѣ и съ лавокъ въ гостиномъ дворѣ	Вслѣдствіе предписанія Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 28. Февраля 1863 г. за № 963 разрѣшено раскладывать полицейскіе налоги на домовладѣльцевъ по двѣ трети, а на торговцевъ и промышленниковъ по одной трети. По полученному нынѣ городскою Управою докладу коммисіи для переоцѣнки городскихъ недвижимостей, стоимость чистаго дохода съ найма всѣхъ недвижимостей, подлежащихъ налогу въ пользу города, составляетъ въ настоящее время: въ I. части города 168,136 р. 67 к. во II. части города 205,679 „ 17 „ въ III. части города 123,069 „ 96 „ Итого 506,885 р. 80 к. противъ 231,438 р. 50 к., каковая цифра служила основаніемъ въ 1879 г. Такъ какъ сумма полицейскихъ расходовъ за 1880 г., по означенной здѣсь росписи расходовъ, простирается до 35,620 р. 91 к., то по вышеизложенному слѣдуетъ разложить на владѣльцевъ недвижимостей двѣ трети этой суммы, т. е. 23,747 р. 27⅓ к. или 4,68% со стоимости чистаго дохода, а третью треть на всѣхъ торговцевъ и промышленниковъ, смотря по классу, къ которому они причислены учрежденною для этой цѣли коммисіею.	2377	67	2857	29	3079	69	На основаніи Высочайше утвержденнаго 8. Іюня 1874 г. мнѣнія Государственнаго совѣта о преобразованіи военной квартирной повинности расходы по расквартированію войскъ хотя и принимаются на счетъ казны, однако ассигнованныя городу Дерпту суммы оказались недостаточными. Но такъ какъ городъ все-таки обязанъ доплачивать недостающую сумму или доставлять квартиры натурою, то Дерптскіе домовладѣльцы рѣшились 16. Октября 1876 г., по израсходованіи процентовъ съ накопившихся капиталовъ квартирной кассы, дополнить недостающія суммы отъ себя, по добровольной раскладкѣ. Для этой цѣли недавно вновь оцѣнена стоимость доходовъ съ домовъ. А такъ какъ за 1880 годъ оказывается необходимою приплата въ 3049 руб. 69 коп., то добавочный налогъ къ сбору съ городскихъ недвижимостей составляетъ 0,67% чистаго дохода.
			1282	20	1282	20	1282	20	
	Отдѣлъ II. *Сборъ съ промышленниковъ.*		2385	70	2462	—	2367	50	
2.	Со всѣхъ купцовъ и промышленниковъ	Тоже.							
			—	—	100	—	100	—	

Роспись доходовъ и расходовъ Дерптской Полицейской кассы.

№ статьи.	Предметъ дохода.	Основаніе доходу.	Дѣйствительно поступило въ 1878 г. Руб.	Коп.	Утвержденная роспись на 1879 г. Руб.	Коп.	Смѣта на 1880 г. Руб.	Коп.	Примѣчаніе.
	I. Отдѣленіе. **Роспись доходовъ.** Отдѣлъ I. *Сборъ съ недвижимостей.*								
1.	Съ частныхъ домовъ въ городѣ и лавокъ въ гостиномъ дворѣ		18217	89	22729	80	23747	27⅓	
	Отдѣлъ II. *Вспомогательные доходы.*								
2.	Отъ казны								
3.	Процентовъ съ капиталовъ:								
	а) процентовъ съ капитала составляющаго нынѣ 47550 руб., заключающагося въ Лифляндскихъ фандбрифахъ, билетахъ Государственнаго Банка, крестьянскихъ непрерывно-доходныхъ билетахъ и билетахъ Дерптскаго банка								
	б) процентовъ съ капитала 2000 руб. должнаго вспомогательнымъ обществомъ квартирной кассѣ за уступленный ею грунтъ въ III. части города на Петербургской горѣ подъ № 238		9211	65	11364	90	11873	63⅔	
							35620	91	